

*“...LA PAZ DEBE  
REALIZARSE  
EN LA VERDAD;  
DEBE  
CONSTRUIRSE  
SOBRE LA  
JUSTICIA; DEBE  
HACERSE EN  
LIBERTAD. SIN UN  
RESPETO PROFUNDO Y  
GENERALIZADO DE LA  
LIBERTAD, LA PAZ  
ESCAPA AL HOMBRE”.*



2476  
FEBRERO 1981  
119 14  
*LA PLAZA*



**Las Piedras  
tiene lo que  
se merece**

# **CRAMI**

**Una institución  
de primera  
categoría**

**Administración:  
Pilar Cabrera 617 - Teléfonos 4512 - 4412**

## PARA ESTE AÑO DE REFLEXION Y ACCIÓN:

# **EL LLAMADO DEL PAPA A LOS GOBERNANTES DEL MUNDO**

*El 23 de diciembre de 1980, con motivo de la celebración del 1º de enero de 1981 de la XIV Jornada Mundial de la Paz, el Papa Juan Pablo II envió a todos los Jefes de Estado y Gobiernos del Mundo un mensaje que gira en la gran causa de LA PAZ y LA LIBERTAD.*

*El mensaje se titula: "Para servir la paz, respeta la libertad".*

*Centra su crítica a los gobiernos que convierten a la doctrina sobre la seguridad interna en la norma que regula sus relaciones con el pueblo y condena la tortura, las desapariciones y los asesinatos.*

*Contando el mensaje de 14 págs., por consideración y respeto, dejemos aunque parcializada, sin comentarios de nuestra parte, la palabra del Sumo Pontífice.*

### *1) Relaciones entre estados.*

*Ciertas situaciones actuales inducen a revisar las relaciones entre las naciones porque la libertad es herida cuando las relaciones entre los pueblos no se basan ya en el respeto de la igual dignidad de cada uno, sino en la ley del más fuerte, la actitud de bloques dominantes y los imperialismos militares y políticos".*

*"La libertad es herida cuando se obliga a las pequeñas naciones a alinearse con las grandes para ver asegurado su derecho a la existencia autónoma o a su supervivencia. La libertad es herida cuando el diálogo entre iguales no es posible a causa de las dominaciones económicas o financieras ejercidas por las naciones privilegiadas o fuertes".*

### *2) La libertad individual.*

*"El bien común se confunde con los intereses de un solo partido que se identifica con el Estado y es cuando se restringe la participación libre en las decisiones colectivas y de disfrute de las libertades individuales.*

*Esta situación es producto de la concentración de los poderes en manos de una sola clase social, de una sola raza o de un solo grupo.*

*La verdadera libertad está igualmente ausente cuando formas diversas de anarquía erigida en teoría, llevan a rechazar o negar sistemáticamente toda autoridad y se llan, en los extremos, con terrorismos políticos o violencias obsecadas, espontáneas u organizadas".*

### 3) La seguridad nacional.

En nombre de la seguridad de los estados muchas veces se justifican situaciones como la represión sistemática o selectiva, acompañada de asesinatos y torturas, desapariciones y exilios de las que son víctimas tantas personas.

Observa indicios alentadores pues hay "jefes de estado y de Gobierno, políticos y funcionarios internacionales y responsables civiles empeñados en que las libertades solemnemente proclamadas sean realmente accesibles...".

### 4) La condición humana.

La libertad se ve menoscabada cuando los hombres no tienen garantizado un empleo honrado y remunerador. Una sociedad edificada sobre una base puramente materialista, niega la libertad al hombre cuando somete las libertades individuales a las dominaciones económicas: cuando reprime la creatividad espiritual en nombre de una falsa armonía ideológica o cuando impide al hombre ejercer el derecho de asociación".

### 5) Exhortación a la paz.

Promover pueblos libres en un mundo de libertad porque el respeto de la libertad de los pueblos es parte integrante de la paz.

### 6) No aceptemos la violencia.

En el último párrafo de su mensaje, el Papa insistió en que: "al igual que la paz, la libertad es un esfuerzo que hay que expandir sin cesar para dar al hombre su plena humanidad".

"No esperemos pues la paz en el equilibrio del temor. No aceptemos la violencia como camino de la paz. Comencemos más bien por respetar la verdadera libertad; la paz que resultará de ahí será capaz de colmar las esperanzas del mundo, pues estará hecha de justicia, estará fundada en la incomparable dignidad del hombre libre".

La Dirección

## LA PLAZA

"De la plaza una cuadra para abajo".

"Te bajás en la plaza".

"Voy, un rato, a la plaza".

Como en todos los pueblos del Interior, en Las Piedras la plaza representa la concurrencia festiva del sol, las palomas, los niños, los mayores, la gente. Cortejantes y cortejadas cortejan.

Allí la ciudad confraterniza, allí está en familia.

Allí queremos estar nosotros, con nuestro aporte.

DIRECTOR  
REDACTOR RESPONSABLE  
Felisberto V. Cardámbula

•  
REDACCION Y  
ADMINISTRACION:  
Pilar Cabrera 541, Las Piedras  
Teléfono 4378

•  
FOTO DE PORTADA:  
Juan Bouza

Autorizada por el Ministerio de  
Educación y Cultura  
Inscripto en el tomo VI, folio 345  
del Registro de Ley de Imprenta

•  
Se imprime en Talleres  
Gráficos Vanguardia S.R.L.  
D. L. 4433/81

•  
Precio del ejemplar N\$ 10.00

### ¡GRAN OMISION!

Formularímos un nuevo cargo contra los DUEÑES DE LAS IMPRENTAS: son superciliosos! No nos imaginamos otra explicación para justificar que no haya salido el N° y la fecha de nuestra publicación anterior. El número es el "13" del mes de enero de 1981. Tampoco pusimos los datos de dirección. Disculpas!

**nos escriben - nos escriben - nos escriben**

## INGRESO

Sr. Director de LA PLAZA

Presente,

De nuestra consideración:

Hacemos llegar a Ud. copia de carta enviada al Sr. Rector de la Universidad. Solicitamos tenga a bien publicarla.

Sr. Rector Interventor de la Universidad de la República.

Cr. Jorge Anselmi.

**PRESENTE.**

De nuestra consideración:

Los abajo firmantes solicitan se deje sin efecto la aplicación del examen de Ingreso a la Universidad, atendiendo, entre otros, a los siguientes motivos:

Dicho examen es contrario al derecho a la Educación Superior, adquirido por la aprobación del Ciclo Secundario.

Tradicionalmente, la Educación Superior ha sido un factor de promoción económica y social, mientras que el Examen de Ingreso genera frustración y agudiza las desigualdades de oportunidad que padece la juventud.

Detrás de cada egresado de Secundaria, se encuentra una familia que ha invertido en la educación de su hijo mediante un constante sacrificio, hecho que el Examen de Ingreso no evalúa, ni da en su aplicación una justa retribución.

El Examen de Ingreso no elige a los más aptos para el ejercicio de una profesión, sino a los que superan una prueba, la que no determina en sí, la capacidad de un futuro profesional (que es fruto de la práctica universitaria). En los hechos, este examen elimina mayoritariamente a los que no están en condiciones de costearse la preparación del mismo recurriendo a profesores particulares, academias, etc.

La práctica del Examen de Ingreso, al limitar el derecho al estudio de un importante sector de jóvenes, genera graves consecuencias para el desarrollo del país, tan profundamente enlazado con el progreso cultural de su gente.

Esperando una pronta respuesta ante un tema que produce inquietud en importantes sectores de la población, le saludan a Ud. muy atte.:

(Nombres y Apellidos en Imprenta, Documento de Identidad. Firma habitual).

★★★

## RECONOCIMIENTO

Montevideo, enero 31 de 1981.

Señor Director de "LA PLAZA"

Don Felisberto V. Carámbula

**LAS PIEDRAS.**

De mi mayor consideración:

Estas líneas —que por motivos fortuitos llegan con tardanza a sus manos— tienen como objetivo trasmittirle lo que muchos amigos de Vivian Trias hemos sentido al leer el artículo de "LA PLAZA", con el que usted le rindió homenaje.

Creo interpretar ese sentimiento de los que estuvimos unidos a Trias por concepciones fundamentales, al decirle que usted ha expresado en su artículo muchas de las cosas que hubiéramos querido expresar sobre lo que fue la noble y fecunda vida de nuestro querido amigo.

Es, por otra parte, reconfortante, que desde una tribuna como la revista que usted dirige, y a pesar de las diferencias sectoriales, se vieran conceptos como los que usted ha vertido sobre un hombre que fue un vigoroso y polémico militante político.

Acepte, pues, este reconocimiento y con él mi cordial saludo.

José Pedro Cardoso

**AHORA SI  
LA PLAZA  
ESTA EN  
LOS QUIOSCOS  
DE MONTEVIDEO  
DISTRIBUYE  
PAPACITO**

## 2) *Proscripciónes*

Con sujeción a esa ley y a los efectos de la reorganización y constitución de autoridades provisionales y definitivas no regirán las proscripciones establecidas en el Acto Constitucional N° 4.

(Como ya lo hemos dicho, no somos proscriptos, queremos servir al país con lealtad y honestidad, en libertad y democracia. Ello nos da justa y mesurada autoridad moral. Por ello y en su nombre, escribimos esta propuesta.)

## 3) *Asamblea Constituyente*

El Poder Ejecutivo convocará para el último domingo de noviembre de 1981 a elecciones para una Asamblea Nacional Constituyente con el único fin de encarar, en un solo proyecto, la reforma total o parcial de la Constitución vigente y disposiciones conexas (legislación electoral). En dicho acto y simultáneamente los partidos políticos habilitados elegirán sus autoridades definitivas.

- a) La Asamblea constituyente electa se instalará el 15 de febrero de 1982.
- b) Deberá terminar sus tareas antes del 15 de setiembre de 1982.
- c) Sus resoluciones se tomarán por mayoría absoluta del número total de asambleístas.
- d) Estará compuesta por 75 miembros y dos suplentes por cada uno de ellos.

e) Los 75 cargos de Asambleístas corresponderán a los 19 departamentos en proporción de los totales de votos válidos emitidos en el plebiscito del 30 de noviembre de 1980. (Según nuestros cálculos se distribuirán así: Montevideo 34; Canelones 8; Colonia 4; Salto y Paysandú 3 cada uno; Maldonado, Rocha, Cerro Largo, Rivera, Soriano, San José, Florida, Lavalleja y Tacuarembó 2 cada uno; y Treinta y Tres, Artigas, Río Negro, Flores y Durazno 1 cada uno).

f) Las condiciones de elegibilidad, incompatibilidades e incompatibilidades se regirá por lo que disponga la Convocatoria respectiva y las que establecen los Arts. 98, 99 y 100 de la Constitución en vigencia.

g) El proyecto aprobado por la Asamblea será comunicado al Poder Ejecutivo para su inmediata y profusa difusión.

## 4) *Plebiscito*

El proyecto aprobado por la Asamblea Constituyente deberá ser ratificado por el Cuerpo Electoral convocado al efecto por el Poder Ejecutivo para el último domingo de noviembre de 1982. Simultáneamente se convocará para elección de integrantes de órganos del Es-

# PLAN TENTATIVO DE DEMOCRATIZACION

Hemos escrito —y seguiremos haciéndolo— varios artículos tendientes a alcanzar —según estamos convencidos profundamente— la democratización política del País. Algo así como regresar al punto de partida, reanudando la vida democrática en el punto que la abandonamos por un instante, si lo estimamos en la relatividad del tiempo.

Pero no seríamos justos, ni nos sentiríamos cómodos, si a la teoría y formulación de claras posiciones, no le acompañáramos de soluciones concretas, que a partir de entonces quedan sometidas al juicio y a la crítica pero, al fin de cuenta, concientizando al pueblo, educando a través de la comunicación.

Y dejamos expresamente de lado toda urgencia desmedida y tal vez, de ser así, eventualmente peligrosa. Los pasos hay que darlos, pero firmes y seguros. Para lograr la paz, la felicidad y la prosperidad de la Patria, tenemos que alcanzar un gobierno libre, tras un proceso libre, sin que a nadie le duela ni le perturbe. El tiempo que se adjudique a ese objetivo será siempre poco, si con ello se logra la recuperación del País todo, antes de caer en la triste libertad de la indiferencia. Siendo actores contemporáneos del propio pensamiento.

## 1) *Reactivación de los partidos políticos.*

El Gobierno (Poder Ejecutivo y Consejo de Estado) aprobarán una Ley Orgánica de los Partidos Políticos —con criterio representativo y moderno— antes del 30 de mayo de 1981, en cuyas disposiciones se establecerá, transitoriamente, el derecho a constituir autoridades provisionales.

tado de acuerdo con el Proyecto que se somete a plebiscito.

#### 5) COMPLEMENTANDO

Todo cuanto no explicitamos en éste, nuestro plan de trabajo, se regirá por las disposiciones de la Sec. XIX Cap. III de la Constitución vigente, en cuanto no se opongan a los fines propuestos, y por las normas que el Poder Ejecutivo puede dictar, en uso de sus facultades, en las convocatorias respectivas.

#### 6) RESUMEN

a) El P. E. dispone de 3 meses (tema ya más que estudiado) para aprobar una Ley Orgánica de los Partidos Políticos. (30/5/81).

b) Los partidos políticos dispondrán de un plazo de 6 meses (a partir de entonces) para organizarse y concurrir al acto eleccionario de la Asamblea Constituyente. (11/81).

c) La Asamblea Constituyente, de composición reducida, dispone de 7 meses para expedirse. (9/82).

d) En 2 meses más *ESTAREMOS PLEBISCITANDO UN TEXTO CONSTITUCIONAL Y ELIGIENDO UN GOBIERNO LIBRE, CON UN PROCESO LIBRE.* (11/82).

FELISBERTO V. CARAMBULA

FLORES



Arreglos en Iglesias - Orquídeas  
Rosas - Plantas de interiores - etc.

Abierto día y noche

Gral. Flores 623 — Teléfono 4162  
Frente a la Plaza — Las Piedras

## DE ACUERDO COLEGA... CON SALVEDADES

El nuevo plan político —según OPINAR— no debe demorarse si el país no quiere perder el salto afirmativo y sustancial que dio el 30 de noviembre. Apoyado y por clamación!!!

Sin embargo y nos permitirá el colega estirar, por nuestra cuenta desde luego su propio pensamiento, diciendo que nos preocupa, y cuánto y hasta dónde! este estado de transición descolorido, inanimado y quizás ganándonos la tristeza después de haber ganado, y cómo! la alegría.

¿Es que no se nos estará haciendo, a todos los que votamos, el pueblo oriental todo, la disección psíquica doctrinaria para auscultar motivos y causas de aquella alegría? Y ello nos sería a todos muy triste. El Pueblo oriental votó con el alma pura, con serenidad y nobleza, al menos y por sobretodo como una manera de cambiar y que ahora se nos pudiera "cambiar por otro cambio" que el pueblo quiso y quiere. Convengamos los orientales y con Ud. colega, naturalmente, que aquí, en este Uruguay de hoy, no hay tiempo ni vidas que perder. No sigamos en este estado de transición cayendo en la monotonía que ya, hoy, nos produce vértigo.

# MANES DE CONVENCIONES CONSTITUYENTES

## Recuerdos ejemplarizantes

1) "Nunca las constituciones pueden ser un todo armónico y lógico, porque precisamente siendo juicioso y prudente asegurarles el mayor número posible de adhesiones, hay que aceptar, respecto de algunas de sus partes, compromisos entre doctrinas e intereses opuestos". (Dr. Juan Andrés Ramírez Constituyente mayoritario de 1917).

2) "Cuando se reúne un conjunto de hombres en una asamblea para aprovechar los destellos de su sabiduría, es necesario pensar que en su sabiduría traen a las deliberaciones todos sus prejuicios, todos sus intereses políticos, todas sus pasiones, y que, por eso mismo, del conjunto de tales elementos nunca se puede esperar una obra perfecta" y sigue: "Acalaba, todas las objeciones que su criterio le sugería, ante el interés público y que sus dudas, que habían nacido en el recinto de la convención, morirían dentro de sus muros". (Franklin, al sancionarse la Constitución de Estados Unidos).

3) "En la política la lógica no está en palabras, sino en los actos; que la lógica no admite compromisos y que los compromisos son la esencia de la política; que tratándose de actos vinculados esencialmente a la política, si conducen al fin que se proponen, son lógicos, aunque parezcan absurdos; si, en cambio, no conducen a ese fin son absurdos, aunque se demuestren por sí mismo". (Macaulay).

4) En tal testitura —que ha sido y es la de LA PLAZA— el Dr. Washington Beltrán, Constituyente de 1917, dijo ante la Convención del Partido Nacional, luego del acuerdo de ese año y la aprobación del texto definitivo, que se alcanzaban:

"1a. conquista. La inscripción obligatoria.

2a. conquista. La seguridad del secreto del voto.

3a. conquista. La representación proporcional.

Decía al respecto: Tengo una fe profunda en los resultados de la representación proporcional. Cerebros tan claros como Paul Deschanel y como el de Raymond Poincaré, decían que la sola incorporación de la representación proporcional a la legislación de aquella nación (Francia) sería una poderosa fuerza renovadora de la democracia.

4a. conquista. Prohibición de las autoridades policiales y de los militares en actividad de intervenir en trabajos electorales. Agregaba: No necesito decir lo que ésto significa. Hablarán con más eloquencia que yo, todos los habitantes del país".

5a. conquista. Se bajó la edad de los ciudadanos a 18 años. Porque sabemos que la incorporación

de la juventud en la política trae nuevos idealismos, nuevas esperanzas, romanticismos y quimeras, pero necesarios a veces para atenuar un poco las duras realidades del ambiente. Esta juventud, interviniendo en política, tengo seguro que va a ser una apreciable fuerza de idealismo, de renovación y de cambio.

7a. conquista. Nos hemos acordado de aquellos compatriotas que los azares y las turbulencias de nuestra agitada vida política han arrojado con de sencanto hacia Argentina o hacia el Brasil. Trataremos de que ellos puedan ser reintegrados al goce de la ciudadanía".

(Solicitando excusas si cometemos un error, he mos dejado expresamente de lado enumerar la 5a. y de la 8a. la 15a. conquista que el Orador expuso, por entender que habiéndose consustanciado con el proceso constitucional del país eran soslayables).

5) Refiriéndose a ese acuerdo de 1917, Jose Batlle y Ordóñez decía: "Se incurre en una confusión. Se da el mismo nombre de "acuerdo" a dos cosas muy diferentes. Una es, en efecto, el acuerdo electoral entre dos colectividades antagónicas que nuestro partido repudia; y otra cosa es el acuerdo para la reforma que está constituido por una serie de convenciones estipuladas entre fuerzas que se hallaban frente a frente y que, cada uno con su interés, han PREFERIDO PACTAR, A COMBATIR".

6) LA PLAZA, muy modestamente, ha dicho y seguirá diciendo, hablando como hombres y con hombres, que tenemos que tender a la armonía de las fuerzas enfrentadas, esforzándonos todos los orientales en pensar con ideas esclarecidas, sin pasiones, odios y revanchismos enfermizos. Alcanzando lo claro de lo obscuro para que el futuro, no este cargado de remordimientos, perturbaciones ni dolores. Con pura y noble honestidad. Pensando y actuando con grandes olvidos y grandes recuerdos.

En fin, el hombre oriental unido al hombre oriental no para sumar sino para multiplicar el esfuerzo espiritual por la justicia, la verdad, la libertad, el derecho y la estabilidad social.

Por eso cuando se pide y pedimos al Gobierno organizar nuestros partidos, no pedimos el poder, sino el ámbito para el gran debate de nuestras propias ideas y las ideas de los otros.

No gritamos en la calle, estamos hablando a nuestras responsabilidades, las de todos los orientales, para que no se mueran nuestras esperanzas

# PANORAMA AGRICOLA MUNDIAL 1980

**"Las doctrinas, los dogmas, las conclusiones, congelan el tiempo, el pensamiento y la vida".**  
**J. J. Servan Schreiber:**  
**"El desafío mundial".**

En artículo anterior comentábamos la problemática agrícola nacional y el panorama desolador que ésta presentó en 1980. Veamos pues, a vuelo de pájaro lo que pasó en similar período en el resto del mundo. Aunque más no sea como agricultor para repetir: "Mal de muchos, consuelo de tontos".

Debemos destacar en primer término, un problema general que afecta a todos los productores del mundo y es la incidencia directa o indirecta reflejada en el precio de los insumos, provocada por el alza incesante de los precios del petróleo. Se suma a ello el problema grave de financiar la producción, con créditos a más altos intereses y con una relación precio de venta, costos de insumos cada vez más comprimida. En consecuencia, la agricultura que debería de ser la industria más dinámica, en constante desarrollo por sus fines, en la actualidad está estancada o en retroceso.

Este panorama puede resumirse en este enunciado: El problema más serio que deben de afrontar los productores del mundo, es una disminución drástica de los ingresos reales.

Veamos el ejemplo de algunos países que en distintos continentes han pautado el desarrollo agrícola y son un oasis para los productores del mundo. La Comunidad Económica Europea, tuvo una disminución del 10% en 1980, al cual debe de agregarse el 7,5% de 1979 es decir que en los dos últimos años tuvo una pérdida de ingreso neto el productor de un 17,5%.

En Estados Unidos de Norte América la disminución de ingresos fue de un 13% para 1980 y el impacto del interés que llegó entre un 15-18%, fue uno de los factores que más incidieron. Los productores norteamericanos calculan que la disminución es más de un 40% de los ingresos netos de sus productos agrícolas, les ha originado una pérdida por ingresos menores de 32.000 millones de dólares. En Canadá los indicadores marcan el mismo proceso de deterioro.

Tanto en Gran Bretaña como en Nueva Zelanda, la deuda agrícola aumentó en un 33% entre 1979 y 1980, y para agravar esta situación las tasas de intereses también alcanzaron un nivel récord.

En Argentina, granero del hemisferio Sur, la pérdida de los agricultores en los últimos tres años, incrementada por el retraso de la paridad cambiaria, ha llegado al 50% y la situación de asfixia financiera de su agro se torna insostenible.

Si en países industrializados con políticas agrícolas definidas y con el empleo de las más altas tecnologías actuales para la utilización de los recursos naturales, acontece esta crisis de menores ingresos que podemos decir de la caótica situación de los agricultores del tercer mundo, que exportan sus materias primas y donde la brecha precio insumo, es ya un abismo. El panorama es ciertamente preocupante para el futuro alimentario del mundo.

En un discurso del Sr. Felipe Yriart, subdirector general de FAO, expresa: "En los últimos 10 años, el mundo ha vivido casi constantemente en la incertidumbre en cuanto a la suficiencia de suministros alimentarios. El año 1980, será el tercer año consecutivo en que disminuirán las existencias de alimentos y además a uno de los niveles más bajos de los últimos diez años. Como todos ustedes saben, en los años 70, el aumento demográfico superó el crecimiento agrícola en al menos 61 países en desarrollo, disminuyó la producción alimentaria por persona y en 15 de ellos disminuyó en términos absolutos, es decir, produjeron menos en 1979 que en 1970".

Todos los países del mundo tienen una obligación imperiosa, básica y vital. Proveer de alimentos a su población. Luego le suceden dos más: salud y educación. Pero el buen éxito de estas últimas siempre estará condicionada al adecuado nivel de la primera.

La injusticia entre la disparidad de ingresos entre los que trabajan la tierra y el resto de la sociedad hace que la producción de alimentos y sus reservas alcancen puntos críticos. Los gobiernos entre los productores que son los menos y los consumidores que son el todo de un país, por motivaciones políticas siempre se inclinan por los últimos, sin soñar que están matando a la gallina de los huevos de oro.

Los productores agrícolas no contribuyen a acelerar la inflación de los países, por el contrario, están ayudando sustancialmente a frenarla y lo hacen a costa de sus ingresos y descapitalización, achicando así la boca de la inflación. ¿Hasta cuándo se podrá estirar la cuerda?

El problema de futuro radica en que al percibir menores ingresos netos, los productores rurales se encuentran con menores recursos para aplicar en la compra de fertilizantes, insumos agrícolas generales, créditos, transportes y en la aplicación de las estructuras que aumenten la rentabilidad. En conse-

cuencia, los rendimientos serán menores, los ingresos también y la pendiente del endeudamiento se acelerará. Es decir que el alerta de hoy, señala la crisis de mañana. En la medida en que podamos resolver este desafío, seremos o no seremos.

Porque en definitiva, la demanda creciente de alimentos y la constante producción incrementada de los mismos se resume en esta pregunta: ¿De dónde se obtendrá la enorme inversión superior al billón y medio de dólares, necesarios para alcanzar en la próxima década el mínimo desarrollo agrícola en los países en desarrollo, si los productores no tienen capacidad financiera para ello? y si esto no ocurriera? ¿Qué sucederá?

Vemos pues hasta dónde una política inflacionaria puede conducir al mundo aun cuando los productores agrícolas no la generen y por el contrario contribuyan a deprimirla, y esta inflación que en la era del 80 amenaza la estabilidad de la economía mundial, se torna nefasta en el campo de la producción agrícola. Lo injusto de esta situación, es que esta inflación obedece a políticas nacionales o internacionales donde los productores no participan para nada pero resultan los principales perjudicados. Y en muchos casos, el remedio para la inflación es peor que la inflación misma y por si esto fuera poco lo obligan a tomarlo.

La realidad es que los agricultores del mundo se encuentran en el inicio de la década del 80, en la encrucijada que plantean las diversas políticas nacionales pero que en conjunto enfrentan una sola realidad internacional, la pérdida de su poder adquisitivo y en este panorama de supervivencia, deben de enfrentar el desafío de un mundo cada día con más hambre.

Ing. Agr. Emilio W. Falcone.

## VINOS TOSCANINI

tintos — blancos — clarettes

***¡PROBARLOS ES ADOPTARLOS!***

Ruta 69 Km. 30.500

Tel. 291

Canelón Chico — Canelones

# RESTABLECER LA ACTIVIDAD DE LOS PARTIDOS POLITICOS

Concluimos nuestro último editorial, esperanza dos en la pronta como impostergable reactivación de los partidos políticos, a la sombra y amparo de aquella frase irrefutable de Battle "que no será posible establecer sólidamente la paz interna de la República, ni hacerla feliz, ni próspera, si no se empieza por reconocer el derecho que todos sus hijos tienen de concurrir a esa obra".

Más concretamente, que el pueblo no sea excluido del poder y, para que sepa qué es lo que hay que hacer con el poder, a través de sus elegidos por agrupaciones ideológicas y programáticas.

Es que, además entendemos, ello contribuirá a evitar el aislacionismo de la clase gobernante y a que se abra un foso cada vez mayor entre militares y civiles. Pensamos con la totalidad de nuestro espíritu.

El Movimiento de Integración y Desarrollo que lidera el ex-Presidente Arturo Frondizi —la situación de Argentina es muy similar a la nuestra— compartiendo nuestra opinión, dice al respecto en un reciente manifiesto público: "La suspensión adoptada se pretexto de renovación de los cuadros dirigentes se ha convertido en factor de escerosamiento y no hay justificación, máxime con la política aplicada, para ahogar las reivindicaciones democráticas del pueblo".

Que "este año de reflexión", y ya van transcurridos 2 meses, aconseje y acuerde la solución propugnada haciendo que todos los hijos de esta Patria concurran a la obra de restaurar su paz, hacerla feliz y próspera.

Ansiámos, de todo corazón, con grandeza de alma, que no se sume presión, ahogando la esperanza.

Porque todos gobernantes y gobernados, convendrán con nosotros —y lo decimos sin petulancia y si con sinceridad— que no es posible hablar de pacificación si paralelamente no ha blamado y actuamos en el derecho de expresarnos y movernos libremente.

Porque, en definitiva y concretando, gobernantes y gobernados, al estudiar los problemas sociales y económicos no podemos ni debemos tener temor a enfrentarnos con nuevos caminos en y por los cuales habrá que andarse, afirmando siempre el imperio de la libertad, y su protagonista, el pueblo, no tenga tampoco temor ni sufra presiones que lo torturen.

La reactivación de los partidos políticos aparejará, no lo dudamos un instante, en el orden social y político, el gusto de vivir intelectual e ideológicamente de informarse y luchar por el progreso que el mundo entero va logrando —o lucha por lograr— en el campo de la estabilidad social.

F. V. C.

LAS PIEDRAS

CAPITAL VITIVINICOLA

# 2da. SEMANA DE LA UVA Y EL VINO

## EXPO '81

AGRO - INDUSTRIAL Y COMERCIAL

MARZO 22 al 29

### CURIOSIDADES DEL PLEBISCITO

A) Las Piedras alcanzó a 30.006 votos válidos en el escrutinio Preliminar.

Sin manejar las cifras definitivas podemos afirmar que Las Piedras (20 % del Dpto. de Canelones que es el 10.29 % del país) supera por si sola los sufragios —éstos si definitivos— de los Departamentos (todo el departamento, se entiende) de Treinta y Tres, Río Negro y Flores.

B) Las cifras definitivas de todo el país (1.582.294) ubican:

- 1) Montevideo — 755.932 (45.75%)
- 2) Canelones — 169.963 (10.29%)
- 3) Colonia — 71.373 (4.32%)
- 4) Salto — 60.018 (3.62%)

5) Paysandú — 56.604 (3.43%) Y en último lugar, Flores con 15.935 (0.96%).

Los restantes departamentos alcanzan en conjunto el 31.67% desglosados así: Soriano (3.06%); Maldonado (3.03%); San José (2.89%); Tacuarembó (2.89%); Rivera (2.80%); Cerro Largo (2.67%); La Valjeja (2.45%); Florida (2.41%); Rocha (2.33%); Durazno (1.80%); Artigas (1.88%); Treinta y Tres (1.64%); Río Negro (1.56%). La pequeña diferencia que puede apreciarse obedece a la imposibilidad de ajustes aritméticos.

# MAS PREGUNTAS SOBRE LA POLITICA ECONOMICA

Hace unos meses atrás, el último domingo de noviembre para ser exacto, se jugó una partida muy importante y muy decisiva para el futuro del país. Se rechazó en ese momento un esquema institucional que, de haber sido aprobado, hubiera cambiado profundamente el rumbo y el paso de la nación uruguaya.

Todos los actores del pasado plebiscito, los que querían el sí y los que querían el no, eran perfectamente conscientes de la trascendencia del asunto. Se trataba de algo decisivo, de algo que iba a dejar su huella durante mucho tiempo. Si bien es cierto que en el Uruguay se ha cambiado de Constitución con harta frecuencia, el proyecto rechazado iba a ser difícil de cambiar. Por todos estos motivos la cosa se tomó en serio, se movilizó todo el país con seriedad y responsabilidad; lo que estaba en juego era muy mucho.

Pues bien, hay otra reforma que está tomando cuerpo en esta tierra. Hay otra instancia, quizás tan importante como el plebiscito, donde se juega un cambio grande y que conlleva una transformación muy importante en la fisonomía de la sociedad en el Uruguay y que, sin embargo, está sustraída de la discusión, del control y de la voluntad de la ciudadanía. Se trata de la política económica y de las enormes transformaciones que trae.

De este mismo tema algo escribi en el número anterior de *La Plaza*. Como dije en esa oportunidad: no opino como economista ni como técnico. Es más: ni siquiera siento que esté escribiendo sobre economía. No voy a hacer un juicio sobre los méritos y los defectos de la actual orientación económica. Digo simplemente que la actual política económica va a cambiar, está cambiando, profundamente la fisonomía concreta de este país y que este cambio se hace sin consultar al país; se hace por un equipo económico sin mandato político y sin sentido político, que además está designado y apoyado por un gobierno sin representatividad legítimada y que está funcionando (el equipo y el gobierno) en el enrarecido ambiente de la falta de libertad de expresión, de la falta de crítica y confrontación de ideas, y de la falta de operatividad de los cuerpos que defienden los intereses económicos de vastas capas de la población. Y pregunto: operar una transformación tan grande en la fisonomía de la sociedad uruguaya sin preguntarle nada a los uruguayos y actuando tan sin contrapesos equilibradores, ¿no es una osadía? Y más que osadía —porque el aspecto de riesgo no es lo importante— ¿no es un atrevimiento?

Que la actual política económica está transformando profundamente nuestra sociedad lo pueden explicar mejor que yo todos los economistas, tanto los que aprueban dicha política como los que la rechazan. En un país donde habitualmente los mecanismos de distribución de la riqueza se privilegian sobre los mecanismos de creación de la misma (al punto de que en ciertos momentos se llegó a

distribuir más de lo que se creaba) no puede dejar de producir una transformación copernicana el que ahora pasen a favorecerse los mecanismos que crean la riqueza a costas de los que la debieran redistribuir. Un país de clase media, de grandes sectores terciarios, como era Uruguay, sometido a un proceso de capitalización y ahorro termina cambiando tanto que llega a ser irreconocible.

Si el cambio es para bien o para mal dependerá de si la política económica es buena y oportuna o no lo es, y este es tema para los economistas. La preocupación que aquí se trata de poner en relieve va por otro lado. Bueno o malo el sistema económico, no puede dejarse de lado la forma de aplicación. ¿Es responsable operar un cambio tan grande en el Uruguay sin control alguno de los uruguayos? ¿Sin una participación más amplia y más libre? ¿Sin posibilidad de que se oigan las voces de los legítimos intereses de obreros y empleados que se ven forzados al silencio? ¿Sin mandato alguno de la ciudadanía? ¿En prescindencia de todos los cuerpos políticos?

Yo expresé recientemente en otro lugar (*Opinar*, N° 14) que la actual política económica uruguaya no hubiera podido implantarse sin la fuerte ayuda policial que recibió y que esta política se mantiene vigente gracias a la continua intervención del estado por medio de la fuerza pública, a pesar de que se jure de que se trata de una filosofía económica que rechaza la intervención estatal. En consecuencia, la transformación económica que trae todo este reordenamiento de la sociedad uruguaya, es una transformación políticamente frágil, inestable e imprudente porque está demasiado basada en la coacción; y lo que se basa en la fuerza, dura sólo lo que dure esa fuerza.

Las transformaciones sólidas, duraderas, políticamente sensatas y éticamente preferibles son las que un pueblo se va dando a sí mismo, no las que se le imponen, por más que se impongan con buena voluntad y buenas intenciones. La aspiración a la igualdad y la aspiración a la participación son las dos aspiraciones más fuertes y más legítimas del hombre moderno desarrollado. En el Uruguay se sienten tan fuertemente que se sienten como lo que son: como derechos. No sé si la substancia, pero ciertamente el modo de implantación de la actual política económica contradice, desconoce e irrita ambas aspiraciones de los uruguayos.

Las cuestiones de derecho son siempre cosas difíciles de ser entendidas por parte de la fuerza y las cuestiones de política son, no sólo incomprendibles sino molestas, para ciertos economistas. Sin embargo, las transformaciones de una sociedad tienen que ser respetuosas del derecho y atentas a la política.

Treinta y Tres, febrero de 1981

MARTIN DE POSADAS

# LA POLITICA ECONOMICA HACIA EL SECTOR FINANCIERO

## INTRODUCCION

La liberalización del sector financiero es un componente esencial de la política económica vigente en nuestro país desde mediados de 1974.

Ya hemos señalado que esta política se comenzó a aplicar en el marco de la estructura institucional de excepción que surgió de la resolución de los hondos conflictos sociales que convulsionaron nuestro país en el quinquenio 1968-1973. Se vio adelantada además, por el desequilibrio crítico de nuestro sector externo, por el agravamiento de éste ocasionado por la coyuntura internacional de 1974 (suba del precio del petróleo, cierre del mercado de carnes y bajas de precios) y por la existencia en ese momento de

una alta liquidez internacional pasible de ser captada para solucionar el problema del sector externo. Desde una dimensión internacional (y particularmente latinoamericana) esta política económica ha sido impulsada con marcos institucionales semejantes en Argentina, Chile, Bolivia y Paraguay. Ha sido promovida por centros ideológicos de EE.UU. (Universidad de Chicago, Stanford, etc.) por organismos financieros internacionales y se inscribe en la estrategia de desarrollo del Sistema Capitalista Mundial que propone la Comisión Trilateral. (1)

## EL ENFOQUE TEORICO

El planteo teórico se basa en que el mercado, con un sistema de precios libres es el más eficiente asignador de los recursos tanto en un momento dado como intertemporalmente. Se plantea entonces la apertura externa en el plano comercial, financiero-cambiar, el libre funcionamiento de los mercados en el plano interno y el retiro del Estado de las actividades económicas.

Atribuye a la política de intervencionismo proteccionista que con diferentes variantes se siguió en las décadas de los 50 y 60, ser la primera causa del estancamiento, el desempleo, la inflación, la crítica situación del sector externo y otros desequilibrios que caracterizaron a la estructura económica a comienzos de los 70.

Plantea la necesidad de revitalizar el funcionamiento de los mercados, romper su "fragmentación" como forma de impulsar el proceso de acumulación, inversión y en consecuencia el crecimiento de la producción.

Concebe el desarrollo como el proceso de igualación de las tasas de retorno social de las inversiones. Para el logro de este objetivo atribuye a la liberalización financiera un papel relevante. La considera un instrumento esencial en la revitalización del proceso de acumulación. La señala como imprescindible para permitir el crecimiento y captación del ahorro nacional y externo y su canalización a las empresas que realizan las inversiones productivas. Considera que el aumento de las tasas de interés que aparejó la liberalización fomenta el ahorro doméstico, y atrae capitales externos y desde el punto de vista de la asignación de recursos desalienta la inversión en actividades que no tienen una rentabilidad social superior a la tasa de interés.

A efectos de evaluar entonces, esta política de liberalización financiera desde esta perspectiva teórica deberemos considerar en qué medida logró los objetivos propuestos por sus formuladores. La evaluación desde otra perspectiva implicará su análisis en función de otros objetivos y valores.

Previamente sintetizaremos las principales características de las medidas adoptadas en el período 1974-1980 y presentaremos algunas cifras que ilustran sobre la evolución de la estructura del sector financiero. A estos efectos y en relación a las conclusiones sintetizaremos diversos aportes de estudios realizados por algunos economistas sobre el sector.

## LAS MEDIDAS DE POLITICA ECONOMICA

Se distinguen dos etapas en relación a la instrumentación de la apertura financiera: a) período junio 1974-octubre de 1978. En el comienzo del período el objetivo más importante es superar la situación crítica del sector externo. Se fomenta el ingreso de divisas a través del incremento de las exportaciones, y la entrada de capitales compensatorios. Luego, los objetivos prioritarios pasaron a ser la superación de la "represión financiera" y la monetización de la economía. El control de la in-

flación es también un objetivo declarado de esta etapa. Al comienzo del período se instrumenta la liberalización del mercado de cambios y se eliminan las restricciones sobre la demanda de divisas (con respecto al mercado financiero, en setiembre de 1974 y con respecto a las importaciones en abril de 1975). Se establecen dos mercados: el comercial, con tipo de cambio fijado administrativamente y, el financiero, libre. Se elimina el curso forzoso de la moneda nacional, promoviendo la monetización en moneda extranjera de nuestra economía. Se propone el aumento del tipo de cambio real para aumentar las exportaciones. Se promueven las exportaciones no tradicionales a través de múltiples instrumentos cambiarios, crediticios y fiscales. En relación al mercado financiero se aumentan los máximos de la tasa de interés: 90% para préstamos en moneda nacional (octubre de 1977) y 20% para préstamos en moneda extranjera (julio de 1978). El Banco Central promueve asimismo el aumento de la tasa de interés a través de la licitación de Letras de Tesorería. En relación a la estructura institucional se mantiene el monopolio de los 21 bancos pero se permite la instalación de casas bancarias para fomentar la competencia, captar y canalizar ahorro externo.

En cuanto al control de la inflación, se sustenta el enfoque monetarista; se utilizan instrumentos orientados al control de la cantidad de dinero. Se aumentan los encajes bancarios y se realizan operaciones de mercado abierto para contraer los medios de pago. (Subsidiaria o principalmente, ya señalamos que estas operaciones promovieron el alza de la tasa de interés). Se eliminan los redescuentos (en rigor se establece una sola línea con destino libre pero con tasa máxima) y se disminuye progresivamente el déficit fiscal con lo que se logra un mayor

control sobre los activos internos de la base monetaria.

b) período octubre 1978-1980. El objetivo principal pasa a ser la disminución de la inflación hasta alcanzar niveles internacionales. Cambia el enfoque teórico: se considera que una economía pequeña, abierta y con tipo de cambio fijo no puede desarrollar una política monetaria autónoma; se abandona entonces el control de la oferta monetaria como instrumento antiinflacionario por la utilización del tipo de cambio como único instrumento y la profundización del proceso de apertura comercial (desgravación arancelaria y eliminación de los incentivos a la exportación). De esta forma, y según este enfoque, los precios internos serán iguales a los internacionales multiplicados por el tipo de cambio. Se unifica el mercado cambiario y se fijan las cotizaciones a las que el Banco Central se compromete a comprar o a vender dólares anticipando por un período de 180 días. De esta forma se pretende influir sobre las expectativas de inflación y promover la convergencia de las tasas de interés internacionales con las domésticas.

#### LOS LOGROS, LOS COSTOS Y ALGUNOS PROBLEMAS

##### A) La superación del desequilibrio del sector externo

La liberalización financiera, el aumento de la tasa de interés, la liquidez internacional y particularmente la situación argentina, permitieron la captación de un flujo importante de capitales externos. En el período 1974-1979, el balance de capitales reflejó un ingreso neto promedio anual de US\$ 189.9. Las reservas internacionales pasaron de US\$ 250.9

AGENTE DOMINGO BASSO  
JOHN DEERE Y AGRALE  
PRODUC. AGROQUIMICOS  
CEREALES  
FORRAJES  
VETERINARIA

# Néstor M. Landarte

FABRICA DE RACIONES BALANCEADAS

AV. DR. POUHEY 732

TEL. 5178

LAS PIEDRAS

millones a fines de 1974, a US\$ 805.8 millones al 31.12.80 (con el oro valorado a 120 y 155 la onza troy respectivamente). A pesar del aumento de la deuda externa que se derivó de la entrada neta de capitales (pasó de US\$ 955.1 en 1974 a 2027.0 a setiembre de 1980), mejoraron todos los indicadores relativos a ella. La relación exportaciones/deuda externa, fue en 1974 de 0.53 y pasa a 0.57 en 1980, así como el coeficiente Servicio de deuda/exportaciones pasa de 0.43 a 0.26.

No obstante lo anterior, al analizar las perspectivas surge un conjunto de problemas e interrogantes. Se superó el desequilibrio del sector externo a través de la entrada de capitales pero enfrentando un permanente déficit en la cuenta corriente del Balance de Pagos, siendo a noviembre de 1980 de US\$ 548.0 millones.

El primer interrogante que surge se refiere a si el país estaría en condiciones de seguir financiando estos déficits, teniendo en cuenta que ello exigiría mantener tasas de interés más elevadas que la internacional con el natural perjuicio para la inversión, el crecimiento y la nivelación del saldo del balance comercial. En segundo lugar el mantenimiento del financiamiento del déficit en cuenta corriente con capitales externos implicaría una importante y permanente transferencia de recursos al exterior y un aumento del peso político de los agentes externos lo que podría plantearle límites a la formulación de nuestra política económica con la consiguiente lesión de nuestra soberanía. En tercer lugar la política de fijación anticipada del tipo de cambio, con la libertad de circulación de capitales y tasas de interés superiores a las internacionales (en moneda nacional) teniendo en cuenta el retraso cambiario, provoca la entrada de capitales que reforza la tendencia a la depresión del tipo de cambio.

#### **B) La superación de la fragmentación del mercado financiero, su desarrollo y la monetización de la economía uruguaya.**

En primer lugar las estadísticas señalan un aumento de la monetización de nuestra economía, en particular en lo que se refiere a moneda extranjera. Según las estadísticas del Banco Central, en relación al PBI, los activos financieros pasaron de 37.9% en 1974 a 51.1% en 1979. En valores constantes estos se triplican en el período, notándose un aumento de la ponderación de la moneda extranjera del 40% al inicio al 70% al final. En segundo lugar en relación a la fragmentación del mercado se advierten los siguientes hechos:

— Los rendimientos de depósitos de no residentes realizados en moneda nacional, dado que el preanuncio del tipo de cambio constituye prácticamente un seguro de cambio, proporcionaron un índice rentabilidad/riesgo medido en moneda extranjera, muy elevado.

— Los rendimientos de depósitos en moneda extranjera no fueron superiores a los internacionales y comparados con los rendimientos en moneda nacional son inferiores. Sin embargo, no se produjo en la medida de lo esperado, el pasaje de los ahorros en moneda extranjera a moneda nacional, y seguramente incidieron, entre otros, factores tales como la confianza en la "tablita", la tradición de seguridad del ahorro en moneda extranjera, etc.

— En relación a las tasas activas, aunque no disponemos de una información estadística abundante, parecería que se mantiene la segmentación del mercado. Esto significa que se pueden distinguir dos grupos de tomadores de préstamos: los que tienen acceso al crédito con tasas preferenciales y aquellos que deben pagar las tasas no preferenciales. En principio, los primeros coincidirán con los que obtienen créditos en dólares a tasas internacio-

ncales y los segundos con los que obtienen sólo créditos en moneda nacional. Los bancos prestarían a tasas preferenciales principalmente a aquellos que ofrecen otros negocios cambiarios de exportación e importación, o tuvieran garantías y solvencia económica. No se produce la unificación de la tasa de interés planteada por MC Kinnon, (2) y esto tendría varias consecuencias:

1) se produce una transferencia de ingresos desde las empresas tomadoras de préstamos a tasas no preferenciales a las otras y a los no residentes de positanes en moneda nacional (que ya señalamos que obtienen una alta rentabilidad medida en moneda extranjera) y que justamente puede ser pagada por los bancos merced a este mecanismo de no permitir el acceso a los créditos con tasas preferenciales a empresas de menor capacidad de negociación (obviamente nacionales).

ii) junto con el retraso del tipo de cambio, afecta la rentabilidad de esas empresas y favorece el proceso de concentración y "desnacionalización" de nuestra economía. Las empresas nacionales más poderosas y las transnacionales con acceso al crédito externo tendrían menores costos financieros y mejores condiciones para competir localmente.

En tercer lugar en relación al desarrollo del sector financiero se puede señalar los siguientes hechos:

— El nivel de actividad del sector financiero creció a una tasa superior a la media de la economía uruguaya para el período 1974-1980.

Perdió participación el sector público, pasando el crédito otorgado por el PROU y BHU del 58% del total en 1974 al 31% del total a junio 1980.

— Perdió participación el sector público, pasando el crédito otorgado por el BROU y BHU del 58% del total en 1974 al 31% del total a junio 1980.

— Habría aumentado la incidencia de capitales extranjeros en la propiedad de los capitales accionarios de los bancos y casas bancarias, siendo en estas últimas la participación extranjera casi total. Los bancos extranjeros realizan más colocaciones con créditos preferenciales y los bancos nacionales deben trabajar con clientes más riesgosos como ser financiado a los pequeños y medianos productores agropecuarios.

— No se desarrolló un mercado de colocaciones de plazo fijo. Prácticamente a nivel de los bancos privados no se desarrolló la modalidad de préstamo reajustable apropiado para este tipo de operaciones. Este procedimiento quedó reservado al crédito para construcción de viviendas que otorga el BHU.

#### **CONCLUSIONES**

De acuerdo a los objetivos señalados al comienzo, la política de apertura financiera y liberalización cambiaria proporcionó una respuesta rápida y efectiva para la superación de la situación crítica que presentaba el sector externo en 1974 y para la captación y canalización del ahorro externo. No obstante plantea algunas interrogantes vinculadas con la futura financiación del déficit demasiado pronunciado en la cuenta corriente del Balance de Pagos y sus perspectivas dada la política de retraso cambiario.

En cuanto al desarrollo del sector financiero, la liberalización produjo transferencias de ingresos de los sectores productivos hacia el financiero; dentro de éste aumentó la participación del sector privado y fundamentalmente de los capitales extranjeros. No solucionó el problema de la fragmentación del mercado, manteniendo distintas tasas para los tomadores de créditos e impidiendo a los pequeños y medianos inversores nacionales el acceso a créditos con tasas de interés internacionales. Tampoco desarrolló la liberalización de un mercado de colocaciones a largo plazo, necesario para que la

industria nacional pueda enfrentar el proceso de apertura en el campo real de la economía.

Cabe preguntarse si en definitiva la liberalización financiera (unida a la política cambiaria) va a proporcionar el marco adecuado para el desarrollo de los sectores productivos nacionales o si por el contrario va a ser un factor de concentración y desnacionalización de la economía. y si, en la medida que no se verificaron los planteos teóricos, no habría que buscar desarrollar otros instrumentos apropiados para lograr los objetivos.

(1) La Comisión Trilateral fue fundada en 1973 bajo el auspicio de D Rockefeller, Director del Chase Manhattan Bank. Está integrada por 200 personalidades de compañías transnacionales, altos funcionarios de los gobiernos y de las universidades de los tres centros del Sistema Capitalista Mundial: EE.UU., la Comunidad Europea y Japón. Tiene como objetivo elaborar la estrategia de desarrollo del Sistema Capitalista desde el punto de vista de los países centro, en sus dimensiones política, económica e ideológica.

(2) Ronald Mc Kinnon. "Money and Capital in Economic Development". The Brooking Institution, 1973.

ESECU.

## SOBRE PRIVATIZACION (DEL BANCO REPUBLICA)

A) Caído Santos, el país comenzó bajo Tajes, una nueva era económica y por ley de mayo de 1887 se creó el Banco Nacional, sociedad anónima con capital de 10.000.000 de pesos. La vida inicial de la Institución fue floreciente. Pero en 1890, por múltiples causas, el Banco cayó, coincidentemente con la famosa crisis del 90. En 1892, Julio Herrera y Obes procuró crear el Banco de Emisión y Descuentos, pero fracasó en su iniciativa.

En 1895, Federico Vidiella, Ministro de Bienes, tiene la iniciativa que se concreta en 1896 de crear el Banco de la República de constitución accionaria mixta.

B) Las leyes del 17 de julio de 1907, del 17 de noviembre de 1908 prepararon la nacionalización del Banco de la República, que se hace efectiva por ley del 17 de julio de 1911 (Mensaje de Batlle).

Entre otros fundamentos, se establecía que el Banco de la República "ha crecido con el País y constituye ya hoy (1911) el factor de mayor intensidad para fomentar el desenvolvimiento de todas las energías relacionadas con las industrias y el comercio".

C) Decía también, ese mensaje, y en ella ponemos nosotros énfasis, "El Banco de la República no debe ser un establecimiento de giro comercial absorbido por las exigencias de la capital; es, y debe ser además, una institución de crédito económico, que debe operar también sobre el valor y de la fecundidad inagotable de la tierra, fuente segura de los más extraordinarios provechos para la República".

D) En ese mismo año, 1911, otro mensaje de Batlle decía, propiciándolo, "que nada más delicado que la administración del crédito rural. Supone entre el suministrador de capitales y el pequeño productor un conocimiento personal y estrecho y un contacto diario que permita fiscalizar la buena aplicación de los fondos y hasta la conducta misma del cliente".

E) Por último, dejemos también a Batlle que conteste inquietudes o críticas: "Cuando ha considerado como verdadero un pensamiento, no se debe abandonar como falso por los primeros fracasos que sufra su aplicación, ¡Cuántas iniciativas, cuántas ideas, cuántos inventos se habrían abandonado para siempre, privando a la humanidad de sus beneficios, si se hubiera retrocedido ante los fracasos de los primeros ensayos!".

F) Y para terminar este recordatorio —y por hoy— referido a la importancia del Banco de la República, Batlle decía en 1913 —observemos su actualidad!— "el aforismo clásico de que la suspensión del crédito es la muerte en el ambiente de las transacciones, explica hasta qué punto el Estado debe velar por la estabilidad de un sistema regular, firme, del crédito interno, cimentado en fuerzas propias capaces de resistir a todos los embates de la acción internacional, que en cuestiones monetarias no reconoce fronteras, y tan pronto inunda una plaza o se retira de ella en una especie de flujo y reflujo de la marea de los negocios".

## Barraca Las Piedras DAFE S. A.

NOS SEGUIMOS  
PREOCUPANDO  
POR UD.

AHORA... LE OFRECEMOS  
SU CREDITO DIRECTO

Avda. Gral. Flores 547  
Tel. 4121

# ---carta abierta---

## A CUATRO HERMANOS AMERICANOS

Estimados amigos:

Oíme Raúl, hace tiempo que me ronda la angustia de pensar en ti, en tus hermanos y tu gente. Tú, que naciste en las faldas de los Andes, balconeando el Pacífico; que recorriste Quito y luego bajaste a la "República del Guayas", decime: ¿qué está pasando? ¿Cómo es posible que te manden al frente contra Enrique el peruviano?

Contame Enrique, todos estos días nos han martillado con el ánimo belicista de ustedes, los de la tierra del sol Inca. ¿Qué pasa? Recuerdo que naciste en el 55, el 30 de agosto, "día de Santa Rosa de Lima" como decía tu madre. Y recuerdo que soñabas para estos años (los 25) estar construyendo un Perú justo y hermoso. ¿Qué está sucediendo? ¿Por qué te mandan a la frontera para balear a Raúl, el ecuatoriano?

Y tú, Pedro, con tu sonrisa clara y chilena, ¿qué dices? Quieren empujarte al sur, a espiar, a guerrarear. Quieren que te deleites con los últimos, novedosos, exclusivos y avanzados armamentos del ejército chileno! ¿Qué quieren? Por qué mandarte a pelear contra los hermanos argentinos a la región de los pingüinos. ¡De pingüinos la pelea!

José, santafecino amigo y "federal". ¿Acaso olvidaste la larga fraternidad que te une con Pedro y sus compatriotas? Discutíramos acerca de qué pueblo elaborar los mejores vinos y cuál tenía los mejores jugadores de fútbol. Pero coincidíamos los tres en apreciar, sentados en la caja de aquel camión que nos recogió en Mendoza y atravesó la Cordillera, la riqueza de nuestra América... Y en odiar la pobreza de los americanos. Y la queríamos combatir, verdad?

Raúl, Enrique, José, Pedro, ayer gustábamos de nuestros poetas, de nuestra música, de nuestros artistas. De nuestras mujeres, bonitas y protagonistas humildes.

¿Quieren quebrarnos? No puede ser que resulte normal, que se "lea" todos los días sobre la aparición de un nuevo conflicto.

Diran que son deberes patrióticos. Dirán que todo lo hacen por nosotros, los jóvenes, sus hijos, el futuro. Mentira! Nadie nos ha consultado. A quién de ustedes, mis amigos, le han preguntado si la mejor manera de defender nuestros intereses es enviándonos a la guerra fratricida. Sé que ustedes no se llenan la boca de titulares huecos; sé que llevan en sus corazones a Chile, a Argentina, a Perú, a Ecuador y a América toda. Sé que preservaríamos nuestras tierras, nuestras soberanías, uníendónos. Consiguiendo de cada cual lo mejor y golpeando todos a la vez, viviendo juntos y con más fuerza estrofas de libertad y bienestar para todos los americanos.

Quienes buscan estas guerras, buscan la división y el debilitamiento en su provecho particular y mezquino. Son aquellos que quieren ver las trizas de esfuerzos integracionistas como el Pacto Andino, el SELA y otros. Levantan ceremoniosamente su mano armada para defender la integridad de sus territorios y con la otra le señalan el paso a los pulpos multinacionales para que vean las economías de nuestros países. Son quienes venden equipos militares ligeros, ideales para zonas recosas, arenosas, pedregosas y que-se-yó. Quienes compran ataúdes de plástico, producidos en serie, más livianos y resistentes...

Mis amigos, les escribo para que me digan que vuestros pueblos pienzan igual que nosotros. Que sabríamos sentarnos en una mesa para intercambiar generosamente unos cuantos barriles de petróleo, por carne, por cobre o por ingenieros o médicos o maestros. Nuestro comercio no sería, no será de lobos. Hallaremos soluciones colectivas a nuestros problemas particulares. Daremos noticia de nuestros aconteceres y nuestros científicos llevarán los adelantos de la ciencia todos nuestros hogares. Tendremos una posición común para discutir con quienes han vivido de nosotros a cambio de nada. Enfrentaremos al mundo desde una posición digna, de pie y unidos. Reivindicaremos nuestras historias individuales y formaremos un racimo multicolor de culturas e imaginación...

Mis amigos, quiero que le digan a mi pueblo que esta América que nos están pintando no es la América que nosotros queremos, ni la que nosotros protagonizamos, ni la que quisieron nuestros padres libertarios, ni la que verá felices a sus hijos, ni la que será respetada.

**¡Hasta la América unida, justa y respetada!**

Un abrazo.

Miguel, El Uruguayo.

# LO DIJO EL PAPA PERO AQUI NO SE ESCUCHO

Una vez más, lo importante parece condenado al silencio cuando no coincide con los intereses de los grandes. Esta vez es el Papa quien se queda sin micrófono y sin prensa en Uruguay.

No podemos dejar pasar —sin complicidades mezquinas— algo que declaró el Papa Juan Pablo II, y que no sabemos por qué suerte de criterios los “medios de comunicación social” han dejado en el silencio, o sólo han mencionado “de paso y pocas palabras”.

Sabemos y lo hemos dicho en otras ocasiones, que este mundo está regido por fuertes intereses de una minoría egoísta que nos dice las cosas que quiere que sepamos y nos oculta las que le convienen que no nos enteremos.

En este mes y el mes pasado el Papa tuvo dos alocuciones que a nuestro entender son de importancia capital, y que —además— vienen a respaldar sólidamente lo que ha sido nuestra predica desde el nacimiento de LA PLAZA: la causa de la Paz y el compromiso por construir la integración latinoamericana.

Queremos brindar al Papa, dentro de nuestros limitadísimos recursos y espacio, la oportunidad que se merece y el aplauso que con justicia hace brotar de nuestros corazones. A continuación iremos rescatando los conceptos principales emitidos con ocasión del “150 aniversario de la muerte de Simón Bolívar” y con ocasión de la celebración de la “Jornada de la Paz”.

## El Papa, como nosotros, quiere “la Patria Grande”

No podemos ocultar nuestra satisfacción al escuchar de labios de alguien que está en una posición tan equitativa y neutral, que “la aspiración a la unidad dentro de la ‘Patria Grande’ o de la Confederación americana —que fue el gran sueño del forjador de la independencia de una buena parte de vuestras naciones (Simón Bolívar)— y que debía respetar las diversidades de los diferentes Estados, constituye una llamada integradora que interpela al cristiano”.

“No puede negarse, efectivamente, que para el afianzamiento de la paz, para un más eficaz y armónico desarrollo económico, para un mayor enriquecimiento cultural y espiritual, así como para poder hallar un puesto de conveniente dignidad en el concierto internacional, juega un papel muy importante la capacidad de asociarse debidamente pueblos diversos, movidos por un impulso de solidaria complementariedad”.

## El desafío del gran Libertador que rescata el Papa

Establecido ese deseo, que es prácticamente un imperativo en Juan Pablo II, sigue adelante la reflexión que el 150 aniversario de la muerte de Bolívar le provoca: el amor a la libertad que dicha conmemoración conleva. “Aquel anhelo de constituir una gran nación, ‘mrenos por su extensión y riqueza que por su libertad y gloria’” (Carta de Bolívar, Kingston, 6 de setiembre de 1815), es un reto de permanente validez para las naciones y pueblos de América Latina”.

“Sin embargo, superada la fase libertaria que culminó en la independencia, se trata ahora de reconstruyendo progresivamente espacios efectivos de auténtica libertad (el subrayado es nuestro). Libertad en armonía con la ley divina, en un clima de solidaridad, de justicia generalizada, de respeto a los derechos de cada comunidad política, de cada asociación legítima, de cada sector o familia”.

## Que la libertad no sea un mero sueño

“La llamada a esa construcción de la libertad debe hallar eco eficaz en la superación de sistemas económicos e ideologías que no están al servicio de la dimensión completa del hombre y que la sofocan injustamente... Por ello hay que tener en cuenta que esta libertad personal y social quedará en mero sueño, si cada comunidad política no sabe erigirse —con sus normas constitucionales y su observancia práctica— en defensora y promotora de la dignidad de cada miembro suyo ayudándole a desarrollar sus propias facultades, empeñando por evitar toda forma de injusticia o discriminación; realidades que, por desgracia, no pertenecen sólo al pasado”.

## Para servir a la paz, respeta la libertad

Este lema se constituyó en el pregón papal para la celebración de la jornada de la Paz. Es ciertamente significativo que los profundos y decisivos conceptos vertidos por Juan Pablo II en dicha ocasión no hayan tenido eco en nuestro medio (salvo, como siempre, honrosas excepciones que confirman la regla). Nos consideramos en la obligación moral de brindar el espacio necesario para ofrecer a nuestros fieles lectores lo más jugoso de la alocución

La reflexión está provocada por la situación del mundo y de la gran causa de la paz. El papa había impulsado por una profunda convicción: “la

paz es posible, pero es a la vez una conquista continua, un bien que debe ser realizado mediante esfuerzos renovados sin cesar... cada día el ideal de la paz debe ser traducido en una realidad concreta por cada uno de nosotros".

El Papa nos recuerda, basado en la encíclica *Pacem in terris*, que "la paz debe realizarse en la verdad; debe construirse sobre la justicia; debe estar animada por el amor; debe hacerse en libertad. Sin un respeto profundo y generalizado de la libertad, la paz escapa al hombre". Por eso "mientras muchos hombres y mujeres, simples ciudadanos o dirigentes responsables, se preocupan vivamente por la paz —nunca hasta llegar a la angustia—, sus aspiraciones no se concretizan en una paz verdadera a causa de la falta de libertad o de la violación de la misma, como también por la manera ambigua o errónea en la que es ejercida".

"Porque ¿cuál puede ser la libertad de unas naciones cuya existencia, aspiraciones y reacciones están condicionadas por el miedo en vez de la confianza mutua, por la opresión en vez de la libre búsqueda del bien común? La libertad es herida, cuando las relaciones entre los pueblos se fundan no sobre el respeto de la dignidad igual de cada uno, sino sobre el derecho del más fuerte"...

#### ¿Y en la realidad nacional?

"Dentro de una nación, a nivel político, ¿tiene la paz una suerte real, cuando no está garantizada la libre participación en las decisiones colectivas o el libre disfrute de las libertades individuales? No hay verdadera libertad —fundamento de la paz—, cuando todos los poderes están concentrados en manos de una sola clase social, de una sola raza, de un solo grupo".

"Tampoco existe ya verdadera libertad, cuando la seguridad interna es erigida en norma única y suprema de las relaciones entre la autoridad y los ciudadanos, como si ella fuera el único y principal medio de mantener la paz".

"A nivel social, difícilmente puede calificarse de verdaderamente libres a hombres y mujeres que no tienen la garantía de un empleo honesto y remunerado o que, en tantos pueblos rurales, siguen estando sometidos a servidumbres desplorables".

"La crisis económica actual que alcanza a todas las sociedades corre el riesgo de provocar, si no ha sido confrontada con postulados de otro orden, medidas que restringirán todavía más el espacio de libertad del que la paz tiene necesidad para brotar y florecer".

#### Pleno en los jóvenes que creen en la libertad

En el cuadro del mundo contemporáneo que busca la paz en la libertad el Papa comprobó y scificó un aspecto que califica de positivo: "Es la imagen de una muchedumbre de hombres y mujeres que creen en este ideal, que se empeñan por poner la libertad al servicio de la paz, por respetarla, por promoverla, por reivindicarla y defenderla, y que están dispuestos a los esfuerzos y aún a los sacrificios que este empeño exige".

"Pienso en los hombres y en las mujeres del mundo entero, enamorados de una solidaridad sin fronteras, para quienes es imposible, en una civilización mundial, aislar sus propias libertades de las que sus hermanos y hermanas en otros continentes se esfuerzan por conquistar o defender. Pienso de modo especial en los jóvenes que creen que no se llega a ser verdaderamente libre si no es esforzándose por procurar a los demás la misma libertad".

"La libertad en su esencia es interior al hombre, connatural a la persona humana, signo distinti-

vo de su naturaleza. La libertad de la persona encuentra, en efecto, su fundamento en su dignidad trascendente: una dignidad que le ha sido regalada por Dios".

"Ser libre, es poder y querer elegir, es vivir según su propia conciencia".

"La libertad, no es sólo un derecho que se reclama para uno mismo, es un deber que se asume cara a los otros".

#### La libertad es la medida de la madurez del hombre y de la nación

Ya terminando su alocución el Papa señala unas dimensiones de la libertad para construir la paz que no pueden ser pasadas por alto bajo ninguna circunstancia:

"La mejor garantía de la libertad y de su realización efectiva descansa en la responsabilidad de las personas y de los pueblos, en los esfuerzos que cada uno despliega concretamente, según sus alcances, dentro de su ambiente inmediato, en el plano nacional e internacional. Porque la libertad no es algo que se regala. Ella debe ser conquistada sin cesar. Ella va parejo con el sentido de responsabilidad que incumbe a cada uno.

Por esto mismo, es necesario hacer surgir y reforzar un clima de confianza mutua, sin el cual la libertad no puede desplegarse... Pero por lo mismo que la libertad y que la paz, esta confianza no es un don: debe ser adquirida, debe ser morecida..."

"La libertad es la medida de la madurez del hombre y de la nación..."

"Al igual que la paz, la libertad es un esfuerzo que hay que emprender sin cesar para dar al hombre su plena humanidad. No esperemos pues la paz en el equilibrio del terror. No aceptemos la violencia como camino de la paz. Comencemos más bien por respetar la verdadera libertad: la paz que resultaría de ahí será capaz de colmar la esperanza del mundo, pues estará hecha de justicia, estará fundada en la incomparable dignidad del hombre libre".

Hasta aquí, en apretada síntesis, la palabra del Papa que merece nuestro eco y nuestro espacio. Si en LA PLAZA nos encontramos hermanados por algo, uruguayos de tan diversas procedencias y raíces, es justamente por estos sustanciales conceptos de americanismo, de libertad y de paz.

L. P. A.

## ENCUADERNE SUS EJEMPLARES DE LA PLAZA

1980

Batlle y Ordóñez 743

Las Piedras

## RONALD REAGAN CABALGA

El 20 de enero Hollywood se mudó a Washington con una lujosa obra a representar en la que (por fin) el primer actor era Ronald Reagan. Apagados los fuegos artificiales, vuelto Frank Sinatra a su modesta vida de todos los días, Ronald Reagan habrá caído en la cuenta que la tarea que le espera es más difícil que lo que él mismo definiera como "búsqueda de soluciones simples". Para peor no está John Wayne para despejar el camino con un par de disparos certeos.

No exageramos si decimos que la situación de los EE.UU. es dramática. Diana Pinto de la revista francesa "Politique Etrangère" ha hecho una descripción de la imagen de los EE.UU. vistos desde fuera (en especial desde Europa): "Los Estados Unidos no son más lo que fueron (en términos económicos, políticos y sociales), pero sobre todo la imagen que los otros tienen de ellos no es la misma. El modelo o la referencia (a imitar o a combatir) que los EE.UU. han ofrecido al mundo después del fin de la Segunda Guerra Mundial parece disolverse en una amalgama de dudas e incapacidades experimentadas por una (Norte)América forzada a repensar sus alternativas en lo interior y su posición internacional". En lo interno la inflación ha llegado a cifras históricas y existe una ruptura de la mentalidad optimista que caracterizó al país en la década del 50 y parte de la del 60. Vietnam y Watergate mataron el sueño de la sociedad todopoderosa, cuyos miembros se consideraba incomprensibles en el "Cándido" de Voltaire, "en el mejor de los mundos posibles". La crisis (económica y social) se ha visto agravada por la disagregación producida o el auge de los grupos de presión (lebbys, comunidades étnicas, organizaciones obreras) que en los EE.UU. tienen gran importancia y que pressionan sobre el Ejecutivo y el Congreso a los efectos de defender sus intereses. La influencia de los grupos siempre fue considerable aún en épocas de bonanza. Tanto más lo será en tiempos de desaliento. A nivel internacional la situación no s mejor. Como lo ha señalado el ex Primer Ministro de Francia Maurice Couve de Murville en Occidente existe el convencimiento de que el equilibrio en materia de armamentos se ha roto en beneficio de la Unión Soviética. Si a eso le sumamos que desde el punto de vista económico Alemania Federal y Japón han tenido avances comparativamente superiores a los de los EE.UU., no es extraño que uno de los temas favoritos de la campaña de Reagan haya sido el establecimiento del "respaldo" a los EE.UU. Mucho menos extraño es que haya prometido cambios sustanciales respecto a la anterior Administración.

## EL MILITAR DIPLOMÁTICO

El nombramiento de Alexander Haig como Secretario de Estado no causó mayor sorpresa ya que el ex Jefe de Personal de Nixon y ex Comandante en Jefe de la OTAN era uno de los candidatos posibles que se barajaron aún antes de la elección con la presencia de un militar en la Secretaría de presidencial. Con todo, no deja de ser una innovación, puesto reservado para burócratas, abogados, intelectuales o políticos. El Secretario de Estado tiene dos funciones principales: a) asesorar al Presidente en materia de política exterior y b) instrumentar la política exterior como jerárca del Departamento de Estado. Las relaciones entre el Secretario y el Presidente de los EE.UU. y el mayor o menor poder de decisión en materia de política que pueda tener el Secretario de Estado varía según las circunstancias y las características de los protagonistas. Ha habido Secretarios de Estado "fuertes" que han tomado sobre si la responsabilidad de la

# LOS BUENOS Y LOS MALOS

## (CON RONALD REAGAN)

En los años de la guerra fría se adjudicaba a un ejecutivo de la General Motors, ligado a la Administración Eisenhower, la siguiente frase: "Lo que es bueno para la General Motors es bueno para los EE.UU.; lo que es bueno para los EE.UU. es bueno para el mundo". En esa misma época un actor cuarentón, que ya no aspiraba a ser estrella, fue contratado por la General Motors para patrocinar sus productos. Era el presidente del sindicato de actores, estaba afiliado al Partido Demócrata y se llamaba Ronald Reagan. Veinticinco años después asumió la Presidencia de los EE.UU., postulado por el Partido Republicano.

## LA VUELTA DE LOS REPUBLICANOS

Un cambio de partido en el gobierno de los EE.UU. no es necesariamente un viraje radical de línea política ni, mucho menos, un cambio en la ideología gobernante. Como ya lo señaláramos en el N° 10 de LA PLAZA en EE.UU. votar por republicanos o demócratas no supone una opción ideológica o doctrinaria. Sin embargo es muy común entre quienes observamos desde afuera la sociedad norteamericana la fabricación de estereotipos que no siempre se ajustan a la realidad. Se piensa que los demócratas son liberales, pacifistas, "buenos vecinos" de los latinoamericanos y que los republicanos son conservadores, belicistas e intervencionistas. Esta es la imagen que tenemos de Franklin Delano Roosevelt o de los Kennedy por una parte y de John Foster Dulles, Nixon o Reagan por la otra. Si nos acercamos a la historia de los EE.UU. encontramos que el demócrata Wilson es tal vez el Presidente de los EE.UU. más intervencionista del presente siglo. Los historiadores norteamericanos Charles y Mary Beard dijeron que al final de la presidencia de Wilson "era poco exagerado decir que el Mar de las Antillas se había transformado en un lago (norte)americano". Durante la presidencia de John F. Kennedy se produjo la invasión de Bahía de Cochinos. Las guerras de Vietnam y Corea se iniciaron bajo administraciones demócratas (y se firmó la paz por parte de presidentes republicanos). La política del buen vecino es una creación de Hoover (republicano), y no de Roosevelt, tal como lo ha señalado el politólogo norteamericano Alexander De Conde. Estos ejemplos muestran hasta qué punto republicanos y demócratas se confunden en su política internacional y que no puede pensarse en un cambio radical en la política exterior sólo porque cambie el partido en el poder.

política exterior informando al Presidente, pero imponiendo en general sus propias condiciones (es el caso típico el de John Foster Dulles). Otros han sido sobre todo buenos funcionarios administrativos, jugando un papel secundario dentro de una política exterior diseñada por el Presidente y/o el Asesor Especial para Asuntos de Seguridad Nacional. Fue el caso de Dean Rusk en épocas de Kennedy o Williams Rogers durante parte del período Nixon-Kissinger y, en cierto modo (aunque más atenuado) Cyrus Vance.

Haig surge como un Secretario fuerte. Ha expuesto ya sus concepciones en materia de política exterior y pueden detectarse algunas líneas directrices diferentes a las perseguidas por la Administración Carter.

#### OTRA VEZ, BUENOS CONTRA MALOS

Si se analizan y comparan las primeras declaraciones de Haig con las que hiciera en similar ocasión Cyrus Vance nos encontramos con diferencias sensibles. Vance dijo hace cuatro años: "En un mundo imperfecto, los objetivos de la política exterior de los EE.UU. no siempre son coherentes". Alexander Haig definió las prioridades de la política exterior norteamericana: "Hay tres elementos básicos: coherencia, confiabilidad y equilibrio. Ahí está la primera gran diferencia entre las dos administraciones. La Administración Carter consideró la complejidad del mundo actual y combinó una gama amplia de objetivos incurriendo en contradicciones o debilidades (muchas veces más aparentes que reales). La Administración Reagan se fija determinados objetivos (restablecimiento de la confianza en los EE.UU., fortalecimiento del poderío militar norteamericano y de la alianza atlántica, enfrentamiento a todos aquellos movimientos o gobiernos que tenga naunque más no sea un cierto "aroma" a comunismo). Dentro de esos objetivos no está la defensa de los derechos humanos. Más aún, ésta ha sido duramente atacada por Haig quien señala que hay aspectos más importantes que otros y que el más importante es "la explosión del terrorismo internacional". Al Gral. Haig no le caben dudas que el terrorismo es protagonizado por la "Unión Soviética" y sus títeres". Este es el aspecto fundamental de la política exterior norteamericana. Cerrando los ojos a un mundo mucho más complejo que hace treinta años, se vuelve al maniqueísmo de los años 50. Menudo problema se le presenta al Gral. Haig por ejemplo para entender la guerra del Golfo Pérsico. Haig descubrió "tendencias prooccidentales" en Irak (socialista y representante de la "línea dura anti-israelí"). No le costará entonces encontrar "tendencias prosoviéticas" en Irán. Esta vuelta a los esquemas de la guerra fría traerá aparejado un aumento en el presupuesto militar y un aumento de la influencia de los militares (y sobre todo de la industria de la defensa) en la política exterior norteamericana. Refiriéndose a la influencia creciente del Depto. de la Defensa en la política externa de la post guerra el politólogo norteamericano Henry Nash señaló cuatro elementos: a) la sensación de amenaza impuesta por el crecimiento del movimiento comunista internacional tal como lo ven los norteamericanos; b) la importancia económica de la industria de la defensa (el 65% de los legisladores tenía en 1981 en su distrito electoral una o más instalaciones ligadas a la defensa); c) al hacerse más sofisticados los armamentos crece la importancia de quienes saben manejarlos; d) la estrategia norteamericana basada en la disuisión nuclear creó la necesidad de un gran desarrollo de la industria de la defensa. El hecho fundamental de que vuelva a ponerse en primer plano "la amenaza

comunista" puede llevar a un auge de estas concepciones belicistas.

#### —QUE VA A PASAR CON NOSOTROS. LOS AMERICANOS?

Al fin y al cabo, lo que más nos interesa como uruguayos es qué nos va a suceder a los americanos que vivimos al sur del Río Bravo. Todo parece indicar que nuestros hermanos de América Central y el Caribe van a sentir en mayor o menor grado el peso de la mano del Tío Sam. Se termina definitivamente el intento de distensión con Cuba de la primera parte de la Administración Carter. Nicaragua será hostigada como no lo ha sido hasta este momento y en lo que puede ser hoy el punto más candente de nuestra América, la Junta de El Salvador recibirá ayuda de todo tipo para proseguir la represión. No es nada tranquilizador el choque fronterizo entre Honduras y Nicaragua a menos de un mes de la asunción de Reagan. En ese aspecto, volvemos a Nixon pero no a Teodoro Roosevelt. Recordemos lo dicho por Richard M. Nixon el 25/2/71: "Debemos velar para que los países amazados asuman la responsabilidad primaria de su propia defensa".

El papel de los EE.UU. es suministrar los medios materiales para que esa "defensa" sea eficaz. Por lo tanto, lo que cabe esperar es que los gobiernos "amigos" de los EE.UU. sean respaldados para que "en su propia defensa" enfrenten las "amenazas" de "la URSS y sus títeres". Pero si el mundo no es el de hace treinta años, América tampoco es la misma. Habrá que ver hasta qué punto el sheriff Reagan y su ayudante Haig "restablecen el respeto a los EE.UU.".

URUGUAY ORTIZ

## OFICINAS NUÑEZ S. R. L.

### ADMINISTRACION Y VENTA DE PROPIEDADES

- Incorporación a Propiedad Horizontal
- Regulación de planos
- Escrituras

Gral. Flores 603 — Tel. 5437  
Las Piedras

# ANTE EL EXAMEN DE INGRESO A LA UNIVERSIDAD

La República ha visto con inquietud, en el correr de este último año, la implantación del Examen de Ingreso a la Universidad.

La medida, impulsada por las autoridades universitarias, y con particular fervor por el Rector Interventor Cr. Jorge Anselmi, ha conmovido la larga tradición democrática de nuestra Enseñanza, generando un profundo rechazo en todos los niveles de la opinión pública nacional.

Dicha actitud es ve plenamente justificada a la luz del análisis de los siguientes aspectos:

## ASPECTOS LEGALES

La ilegalidad flagrante del Examen de Ingreso se evidencia en la violación de los siguientes artículos de la Ley de Educación General:

Art. 4º que establece que cada una de las siguientes instituciones: Educación Secundaria Superior (Preparatorios), Técnico-Profesional Superior (UTU) y Magistral "...habilitarán para cursar Estudios Superiores".

Art. 9º en el que se establece "...los Consejos de Educación Primaria, Secundaria Básica y Superior y técnico-Profesional Superior expedirán Certificados, Diplomas y Títulos, y habilitarán para cursar Estudios Superiores".

Art. 13º Sobre los cometidos de la Educación Secundaria Superior, que establece en su numeral 1: "Profundizar la educación adquirida en los anteriores niveles, acreditar idoneidad y suficiencia y habilitar para cursar Estudios Superiores".

Art. 14º Sobre los cometidos de la Educación Técnico-Profesional Superior (UTU), que en su numeral 2 establece: "Capacitar para el trabajo tecnológico y artesanal y habilitar para cursar Estudios Superiores".

Se infiere de estos artículos que la imposición del examen de Ingreso, vulnera el derecho a ingresar a la Universidad adquirido por el estudiante, y debidamente certificado por las Autoridades de Secundaria, ganado con la aprobación del ciclo Secundario Superior.

Lo que el egresado de Secundaria ha ganado, es el derecho a ingresar a la Universidad, y no a rendir una prueba más.

La convivencia democrática del país se ha asentado en el respeto a normas jurídicas establecidas por el consenso ciudadano y consagradas en la Constitución y las Leyes. Las Ordenanzas universitarias, los Decretos y los Reglamentos, son normas jurídicas de menor jerarquía que las anteriores, y no pueden entrar en contradicción con ellas.

Las Autoridades de la Intervención deben atenerse a este principio expreso en la Constitución vigente.

Por otra parte, el Examen de Ingreso es contrario al cumplimiento de los fines de la Universidad, consagrados en la Ley Orgánica del 58, aún vigente. Esta establece como Fines de la Universidad, entre otros: "... acrecentar, difundir y defender la Cultura; impulsar y proteger la Investigación científica y las actividades artísticas y contribuir al estudio de los problemas de interés general...".

## LA EDUCACION SUPERIOR COMO FACTOR DEL DESARROLLO NACIONAL

La limitación del ingreso a la Universidad contribuye sucesivamente al subdesarrollo científico, técnico e industrial; que es decir al subdesarrollo del país.

El desarrollo nacional, base de la real soberanía, tiene como uno de sus factores determinantes, los niveles de educación popular, tanto en cantidad como en calidad.

La limitación del ingreso a la Educación Superior, al llevar al empobrecimiento científico, técnico y cultural del país, cierra la búsqueda de vías nacionales de Investigación y Aplicación técnica, que desentrañen los reales problemas del Uruguay, y propongan soluciones marcadas por los intereses legítimos de un desarrollo soberano e independiente.

La limitación del ingreso nos condensa a la importación de conocimientos y tecnología extranjera, condicionando al país a intereses foráneos.

Da el golpe de gracia a la industria nacional, ya tan empobrecida, al unir a la progresiva desnacionalización de la producción, la desnacionalización de la Ciencia y de la Técnica.

## LA EDUCACION SUPERIOR, LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES Y LA MOVILIDAD SOCIAL

El libre acceso a la Universidad, ha jugado siempre un papel fundamental en la movilidad social de nuestro pueblo, y como principio de igualdad y justicia, acuñado en el patrimonio democrático de nuestro país.

Este principio se ve vulnerado por una disposición que favorece la creación de una aristocracia profesional, ya que sólo accederían a la Universidad quienes disponen de medios para una preparación particular, y por supuesto, quienes no necesitan trabajar. Esto se ve agravado por la creciente deserción estudiantil en la Enseñanza Media y la supresión de los cursos nocturnos en la Universidad e Institutos de formación docente.

En este punto agreea en forma directa el principio constitucional de Gratuidad de la Enseñanza, porque es claro que no basta con una norma que lo avale, sino que exige para su ejercicio, la posibilidad económica de hacerlo efectivo. El examen de ingreso pone una traba más a este derecho. Causa preocupación verla insensibilidad del Sr. Rector Interventor ante este hecho visible para toda la opinión pública.

## EL LIMITACIONISMO Y LA TRADICION NACIONAL

Nuestro país tiene una rica tradición antilimitacionista en la educación que no ha sido producto del postulado teórico de ningún iluminado, sino de una práctica social que ha hecho carne en el ser de nuestro pueblo; realidad que el constituyente ha plasmado en la fórmula impecable: "la Educación será Laica, Gratuita y Obligatoria".

Sin embargo, no han sido pocas ni pequeñas las figuras que han dejado en el patrimonio cultural de la colectividad, su pensamiento amplio y democrático Al respecto, Varela y Vaz Ferreira, sin ser los únicos, merecen sin duda un lugar primordial.

No parece prudente ni productivo, apartarse de la filosofía educacional que transformó al país en ejemplo entre sus pares, para afilar nuestro sistema educativo superior a la ley de la selva, y al derecho del más fuerte.

No ha sido para eso que se mantiene, en la tremenda penuria de nuestros últimos tiempos, la contribución de todo el pueblo para mantener la Universidad.

## EL EXAMEN DE INGRESO COMO SELECCION DE LOS MAS APTOS

Todos los especialistas en educación sostienen lo que cualquier universitario sabe: que la aptitud para el ejercicio profesional es producto de una práctica universitaria y no de un examen de selección.

¿Qué evalúa este examen? Retentiva, acumulación de conocimientos en el tema preguntado, dominio de los nervios, suerte de ser interrogado en el tema que se conoce, etc. Probablemente un poco de cada cosa, pero nada en absoluto acerca de la aptitud del estudiante para ser un buen profesional responsable, productivo y patriota en lo referente a sus conocimientos y posibilidades.

¿Qué academia prepara en estos aspectos, y qué examen evalúa? Ninguno.

Tampoco capacitará para este fin último, complejo y rico, y que todos queremos, que es un universitario apto para su función, el cursillo de un mes, instaurado últimamente por las autorida-

des de la universidad,, que no alivia, sino que hace más ostensible aún, la naturaleza equivoca e injusta del examen limitacionista.

Fundamentar una "Selección de los más Aptos". es inspirarse en una filosofía y una doctrina que nada tienen que ver con una educación democrática y popular.

## CONCLUSION

A la luz de estas consideraciones, que no pretenden agotar el tema, sino anotar algunos de sus elementos más relevantes, surge que la aplicación del Examen de Ingreso a la Universidad, es una práctica foránea, instaurada sin consenso, y por tanto arbitraria, y que viola expresas normas al respecto, así como atenta contra los intereses mediatos e inmediatos de la enorme mayoría de la población.

Las consecuencias de su aplicación serán de tal magnitud en lo económico, político, social y cultural, que ningún uruguayo puede, por su voluntad y entendimiento, descargárlas sobre el resto.

Y esto, como la Ley, también vale para el Sr. Rector Interventor Cr. J. Anselmi.

Es necesario que las autoridades nacionales vuelquen su atención sobre lo que acontece en la Universidad, y rectifiquen la política limitacionista, que con el Examen de Ingreso, se cierne sobre ella.

P. M.

## FABRICA DE PASTAS

# "La Hogareña"

LTDA.

- ELABORADAS A LA VISTA
- FIAMBRES SELECCIONADOS
- VINOS FINOS

Av. ARTIGAS frente a ANTEL  
LAS PIEDRAS

# EDUCACION PARA LA JUSTICIA EN LOS DOCUMENTOS DE PUEBLA

## - 2da. PARTE -

Publicamos aquí la 2<sup>a</sup> Parte de la conferencia de **Ricardo Antonsich**, dictada en el XIII Congreso de la Confederación Interamericana de Educación Católica. La 1<sup>a</sup> Parte ya ha sido publicada en nuestro número anterior de LA PLAZA.

### La educación para la justicia, tarea de evangelización

En esta segunda parte nos proponemos recoger los textos de Puebla que ayuden a dar razón del porqué de la educación para la Justicia. Si la injusticia es efecto del pecado, el anuncio evangélico del Reino de Dios y de Jesucristo, quien nos libra del pecado y de todas sus consecuencias, debe llevar a superar todas las injusticias, opresiones y esclavitudes. "Pues los bienes de la dignidad humana, la unión fraterna y la libertad; en una palabra todos los frutos excelentes de la naturaleza y de nuestro esfuerzo, después de haberlos propagado por la tierra en el Espíritu del Señor y de acuerdo con su mandato, volveremos a encontrarlos limpios de toda mancha, iluminados y transfigurados, cuando Cristo entregue al Padre el Reino eterno y universal; reino de verdad y de vida, reino de santidad y gracia, reino de Justicia, de amor y de paz" (GS 39).

Anunciar el Evangelio es, pues, anunciar la justicia. Este anuncio a través de la educación católica, tiene como destinatario inmediato a los jóvenes, esperanza de una sociedad fraterna y justa. A través de ellos la educación quiere contribuir a la realización de la justicia en toda la sociedad y particularmente con los pobres, los oprimidos, los explotados. Ellos son, pues, también, destinatarios de la educación para la justicia; son quienes deben recibir los beneficios de esta educación y así ser también evangelizados.

### El por qué de la educación para la justicia

Si el Evangelio al anunciarlo la fraternidad exige que ésta se encarne en relaciones humanas diferentes, la Buena Nueva es entonces simiente de justicia y de transformación social. No cabe duda de que para los Obispos, el Evangelio es capaz de fecundar el proceso de realización de la justicia. Desarrollo, liberación, justicia y evangelización, deben ir juntos. "La Iglesia... quiere servir dentro del marco de la realización de su misión propia, al mejor porvenir de los pueblos latinoamericanos, a su liberación y crecimiento en todas las dimensiones de la vida" (4). Por la evangelización contribuye "a la construcción de una nueva sociedad más justa y fraterna, clamorosa exigencia de nuestros pueblos" (12). "Nuestra misión de llevar a Dios a los hombres y los hombres a Dios implica construir entre ellos una sociedad más fraterna" (90). La liberación integral del pecado y de sus consecuencias es no sólo anunciada y prometida, sino "ya comenzada" (Cfr. 187). Seguir a Jesús es iniciar un proceso nunca acabado tanto a nivel personal como social (193), y quien es verdaderamente libre "según el Evangelio, sólo se compromete a las acciones dignas de su Padre Dios y de sus hermanos los hombres" (204). La Iglesia debe ser verdaderamente la "escuela donde se educuen hombres capaces de hacer historia" (274). Esta verdadera hora de Dios tiene un imperativo original: "una audaz profesión cristiana y una eficaz promoción de la dignidad humana y de sus fundamentos divinos, precisamente entre los que más los necesitan" (320). No cabe duda, pues, de los "lazos muy fuertes" que une la evangelización con la promoción humana en sus aspectos de desarrollo y liberación "que son parte integrante de la evangelización". (355).

Pertenece, pues, a la auténtica formación de la conciencia cristiana entender la unidad indisoluble que existe entre la fe y la justicia. Si es verdad que "las leyes y las estructuras deberán ser animadas por el Espíritu... que hace que el Evangelio se encarne en la historia" (199) tal afirmación implica decir también que es el Espíritu del Señor el que es rechazado, cuando una sociedad —más aún, una "sociedad cristiana"— construye sus leyes y estructuras al margen de la justicia. "La comunión que ha de construirse entre los hombres abarca el ser, desde las raíces de su amor y ha de manifestarse en toda la vida, aún en su dimensión económica, social y política" (215).

Educar para la justicia es enseñar a seguir el ejemplo de Cristo, "quien, pobre entre los pobres, anunció que todos somos hijos de un mismo padre y por consiguiente hermanos" (682). El Evangelio es anuncio del amor del Padre que en Jesucristo se ha manifestado. Ese amor de Dios que se vuelve comunión del amor con todos los hombres "para nosotros hoy, debe volverse principalmente obra de justicia para los oprimidos, esfuerzo de liberación para quienes más lo necesitan... El Evangelio nos debe enseñar que ante las realidades que vivimos, no se puede hoy en América Latina amar de veras al hermano.

y por lo tanto a Dios., sin comprometerse a nivel personal y en muchos casos, incluso a nivel de estructuras, con el servicio y la promoción de los grupos humanos y de los estratos sociales más desposeídos y humillados, con todas las consecuencias que se siguen en el plano de esas realidades temporales" (327).

Sólo una evangelización que llegue a iluminar las diferentes dimensiones de la existencia (Cfr. 483) nos permitirá entender que la conversión personal y la transformación social (362) se implican y unen. Por ello, es también una meta de la evangelización "el cambio que, para ser más plenamente humanas requieren las estructuras" en que viven y se expresan los hombres de América Latina (395).

#### Los jóvenes, destinatarios inmediatos de nuestra acción educativa

Aunque hay que tener en cuenta los nuevos retos que amplian el horizonte de la acción educativa, por ejemplo, educación de adultos, a distancia, no-formal, asistématica, etc. (Cfr. 1018), insistimos aquí en las tareas educativas que se realizan por medio de la educación católica en escuelas y universidades, educando a la juventud. Es, desde nuestra perspectiva, la manera de responder a la opción preferencial por los jóvenes; y en cuanto que se trata de una educación para la justicia, también de hacer nuestra, la opción preferencial por los pobres.

La juventud es definida en Puebla no tanto como edad cronológica, cuanto por la actitud ante la vida (1167): que se caracteriza por el inconformismo cuestionador, espíritu de riesgo, capacidad creativa, exigencias de autenticidad, etc. (1168); de allí la fuerza dinámica que se espera de la juventud para el cuerpo social (1170) y el interés que tiene para una pastoral que quiera realizar la justicia.

El idealismo natural y espontáneo de la juventud puede verse frustrado por la falta de autenticidad de sus líderes, por el hastío de la sociedad de consumo (1170, 1171, 1177). La frustración es todavía más dramática cuando se trata de jóvenes "desorientados por no encontrar su lugar en la sociedad; frustrados sobre todo, en zonas rurales y urbanas marginales, por falta de oportunidades, de capacidad y ocupación" (33).

Existen diversos desafíos para la juventud, por ejemplo, el generacional (95), pero quizás el que más interpela su creatividad su autenticidad y generosidad es el desafío de transformar las estructuras injustas de América Latina. Esta injusticia afecta, en primer lugar, a la juventud misma, ya que "hay muchos jóvenes indígenas, campesinos, mineros, pescadores y obreros, que por su pobreza, se ven obligados a trabajar como personas mayores..." (1176). Todos los jóvenes, sea cual fuere su clase social deben sentirse interpelados por la injusticia existente (1187, 1196).

#### Hacer crecer en humanidad

¿Por qué es importante la tarea educativa? En su raíz más profunda, porque lleva al hombre a su plenitud. En este sentido la evangelización misma es la educación más plena y excelente, ya que lejos de deshumanizar al hombre, lo perfecciona y ennoblecen; lo hace crecer en humanidad" (1013), y una educación cristiana debe orientar la persona hacia su fin último y trascendente: La educación resultará más humanizadora en la medida en que más se abra a la trascendencia, es decir, a la verdad y al Sumo Bien" (1024). La educación es pues un instrumento o medio de evangelización, de conversión de las personas, de fermento y gestación de una sociedad más justa.

#### En situación de cambio, evangelizando la cultura

La educación debe desarrollar el pensamiento y la libertad de la juventud para comprender la totalidad del orden real (1025). Por ello, debe convertir al educando "en sujeto no sólo de su propio desarrollo, sino también al servicio del desarrollo de la comunidad" (1030), sin "perder de vista la situación histórica y concreta en que se encuentra el hombre, a saber su situación de pecado en el orden individual y social..." (1032). "La educación católica ha de producir los agentes para el cambio permanente y orgánico que requiere la sociedad de América Latina mediante una formación cívica y política inspirada en la enseñanza social de la Iglesia" (1033).

La educación católica no sólo debe educar para la opción por los pobres, cuando trabaja con otros sectores de la sociedad; la propia escuela católica debe vivir ella misma la opción por los pobres mediante la apertura creciente a la educación popular (1047), la alfabetización de los grupos marginales (1045) y por "dar prioridad en el campo educativo a los numerosos sectores pobres de nuestra población, marginados material y culturalmente, orientando preferentemente hacia ellos, de acuerdo con el Ordinario del lugar, los servicios y recursos educativos de la Iglesia" (1043).

#### Anuncia a Cristo liberador, Señor de la Historia

La educación contribuye a la realización de la justicia haciendo crecer la fe, por la presentación integral del mensaje cristiano (1026). La educación católica "debe anunciar explícitamente a Cristo Liberador" (1031), que no puede ser reducido al ámbito puramente intimista (174, 178) ni tampoco a un líder puramente temporal (178), sino con Señor de la historia (ii).

#### Derecho a enseñar-integros los valores cristianos

También la educación católica debe desarrollarse en el seno de la Iglesia, comenzando por la propia conciencia de los educadores, de ser enviados en misión (1035), y de buscar colaboración en la coordinación pastoral (1049). La solidaridad y comunión de instituciones educativas debe defender sobre todo el derecho de enseñar los valores cristianos en su integridad, pese a los ataques de algunos gobiernos que consideran "subversivos ciertos aspectos y contenidos de la educación cristiana" (1017).

#### La sociedad justa en servicio de los pobres meta de la acción educativa

Si la evangelización debe llegar no sólo a la persona sino a la propia cultura, la escuela católica, instrumento de formación en la cultura y los valores de la sociedad, debe capacitar para la transformación de las estructuras. "La acción evangelizadora de nuestra iglesia latinoamericana ha de tener como meta general la constante renovación y transformación evangélica de nuestra cultura" (3955). "La Iglesia llama, pues, a una renovada conversión en el plano de los valores culturales, para que desde allí se impregnen las estructuras de convivencia con espíritu evangélico" (438).

La transformación de las estructuras debe ser juzgada siempre desde la perspectiva del servicio a los pobres. "El servicio a los pobres es la medida privilegiada aunque no excluyente de nuestro seguimiento de Cristo" (1145).

"El cambio necesario de las estructuras sociales, políticas y económicas injustas no será verdadero y pleno si no va acompañado por el cambio de mentalidad personal y colectiva respecto al ideal de una vida humana digna y feliz, que a su vez dispone a la conversión" (1155). El cambio de mentalidad se expresa también en la vivencia evangélica, que debería ser uno de los aspectos más fuertemente enfatizados en la educación de la escuela católica: "este modelo de vida pobre se exige en el Evangelio a todos los creyentes en Cristo..." (1148); "La pobreza evangélica une la actitud de la apertura confiada en Dios con una vida sencilla, sobria y austera que aparta la tentación de la codicia y del orgullo" (1149); "La pobreza evangélica se lleva a la práctica también con la comunicación y participación de los bienes materiales y espirituales; no por imposición sino por el amor, para que en la abundancia de unos remedie la necesidad del otro" (1150).

SOMOS LOS MEJORES!

# FOTO OMAR

HACE MAS  
DE 60 AÑOS  
NACIA UN  
PRESTIGIO

**ESCRIBANIA  
CARAMBULA**

RIVERA 543  
LAS PIEDRAS

Casamientos - Cumpleaños

Bautismos - Despedidas

*Foto Color Filmaciones*

Responsabilidad — Experiencia

**CREDITOS**

Avda. Artigas 682 - Teléfono 5302  
Las Piedras

# EL "DESCONOCIDO" NOBEL DE LA PAZ O LA CONSPIRACION DEL SILENCIO

ESTOCOLMO, 10 dic. (EFE y UPI).

"El Rey Gustavo Adolfo de Suecia presidió hoy, miércoles, la entrega de los premios Nobel de este año en el curso de una solemne ceremonia que tuvo como escenario la "Koncerthuset" de Estocolmo.

El activista argentino de los Derechos Humanos Adolfo Pérez Esquivel, recibió el Premio Nobel de la Paz en una ceremonia que fue boicoteada por el embajador de su país.

El embajador argentino Juan Carlos Vignaud no asistió a la ceremonia, celebrada en Oslo, ni a la cena de gala en honor del laureado.

El activista de 49 años, que llegó acompañado por su esposa Amanda y sus tres hijos, dijo que acudió a recibir el Premio a nombre de los pueblos oprimidos de América Latina, e indicó que los 215.000 dólares que recibirá serán donados a grupos que luchan por la defensa de los Derechos Humanos".

La noticia escueta y despojada de todo comentario que nos traen los cables internacionales, golpea fuerte en el corazón de cuantos amamos la Paz y el Derecho. Hay situaciones y momentos en los que podemos percibir con toda claridad el peso, la importancia, la gravitación de los llamados "Medios de Comunicación Social". Eso ocurre, por ejemplo, cuando veladas intenciones se proponen desvirtuar, difamar o minimizar la imagen de una determinada persona.

Los Medios de Comunicación Social tienen tal poder hoy día, que más allá de llevar la noticia a lo gente, son capaces de manipular y hasta crear la opinión pública. Esos medios, esas agencias de información son parte de poderosas multinacionales cuyo único interés es el lucro. Si la mayoría de los medios informativos coinciden en un mismo enfoque, entonces es casi seguro que poco después la opinión pública esté repitiendo lo escuchado, visto o leído.

Y esto es lo que, a nuestro entender, ha pasado desafortunadamente con el actual Premio Nobel de la Paz.

En su país —Argentina— y en el nuestro, la mayoría de los órganos de difusión han coincidido en restarle toda importancia al galardón que, entre otros, ha sido otorgado a Martin Luther King, a la madre Teresa de Calcuta o a instituciones que luchan por la dignidad del hombre, como Amnistía Internacional.

De esta manera se habló entonces de "un desconocido"... En ciertos comentarios se fue más lejos todavía, diciendo que el premio es "político"; que la verdadera intención de todo esto era dar "un golpe" a regímenes militares como el argentino, etc. Son calificativos que —quien analiza lo sabe bien— fácil y rápidamente prenden en la opinión pública.

Y es posible que Pérez Esquivel sea un desconocido para los señores de las grandes agencias noticiosas... Pero es así justamente porque este hombre pertenece a esa clase de personas que se entregan silenciosamente y desinteresadamente a las grandes causas. Es uno de aquellos raros sujetos que posponen generosamente lo personal para entregar todo su amor a la humanidad. Y, en el caso concreto de Pérez Esquivel, a la defensa de la dignidad de sus hermanos más pobres y que más sufren,

Para superar esta verdadera "conspiración del silencio" en torno a este hombre de cuerpo frágil que ha tenido la fortaleza para soportar la persecución, la cárcel, la tortura, la vejación... es necesario atender a otras fuentes de información, más modestas, con menos recursos, pero infinitamente más veraces y honestas.

Este hermano, profundo creyente, desde su fe en Jesús y su mensaje, testigo comprometido hasta la cárcel y la tortura, ha aceptado "en nombre de los pobres de América Latina" este premio que se otorga "a todo aquel hombre, mujer u organización que se ha destacado en su acción por la dignidad y el

desarrollo del hombre, en el fortalecimiento de la paz entre los hombres".

No podemos ocultar que este Premio Nobel nos alegra mucho. Nos alegra porque Pérez Esquivel es un testigo del amor de Cristo a los más pobres en la historia de hoy. Amor arriesgado, realista y sereno. Amor que no teme la cárcel, la incomprendión o la muerte para solidarizarse efectivamente con la gente pequeña y pobre, que sufre mucho, con los marginados de cualquier signo o tipo.

Con esas personas que todos los días tienen la experiencia de un mundo demasiado cruel y despiadado que los persigue por sus ideas, por creer en la libertad o por ser simplemente distintos a lo que dictan los grandes señores desde arriba.

Defendiendo la filosofía del Servicio de Paz y Justicia (SERPAJ), del que es Coordinador Latinoamericano, dice: "se basa en las palabras del Evangelio". Tajante afirmación. Pérez Esquivel es signo de que el Evangelio no es teoría sino que debe ser una práctica de todos los días. Es signo de que ya están presentes y actuantes por el poder del Señor de la Historia, los "cielos nuevos y tierra nueva".

Pérez Esquivel es un cristiano que ha logrado hacer de la oración y la acción por la justicia un solo gesto, claro y decidido. Como Jesucristo, en quien cree, ha conocido la alegría, la amistad profunda, como también el dolor y la persecución. Es un vivo testimonio cristiano en estos pagos del Sur. Hombre bien conocido entre quienes arman y trabajan por la paz. Por eso quizás también es "descnocido" por quienes sólo trabajan por el lucro y el interés personal...

No podemos ocultar la vergüenza de las reacciones que este Nobel de la Paz ha despertado en su propia patria —"nadie es profeta en su tierra"—. Esas reacciones han sido variadas, las más de las veces temerosas, ambigüas o de franco rechazo.

El gobierno y la prensa grande, en connivencia solapada con los intereses egoístas de este mundo, lo han llegado a acusar de "amparar al extremismo", de "hacer política", etc. En el fondo, lo de siempre: se le acusa con toda soltura de ser uno de esos tantos "ingenuos" que creen en la potencia de paz que hay en los pueblos cuando se escucha el clamor de los desposeídos y se trata de construir un orden social distinto, basado en el diálogo, en la libertad, el consenso, el respeto y la justicia para todos.

Este profeta desconocido en su tierra ha tomado el camino del amor al hombre, a su dignidad y a sus derechos, y ha sido rechazado como lo fue primero el mismo Cristo y lo es la Iglesia en varios países latinoamericanos en los que ella ha sido capaz de comprometerse consecuentemente con el valor absoluto de la persona humana.

Nos alegra este premio Nobel porque se agregó a la lista de esos otros cristianos que también lo obtuvieron en los últimos años por su manera coherente de vivir su fe por su labor incansable en la promoción y defensa de los derechos humanos: Martin Luther King, Mairead Corrigan y Betty Williams de religión protestante y católica respectivamente que, hermanadas, buscan la paz en Irlanda, y la madre Teresa de Calcuta.

LUIS PEREZ AGUIRRE

# Reseña biográfica del "desconocido"

Hijo de un pescador, emigrante español, y de madre "correntina". Casi no la conoció: murió cuando él era muy pequeño. De su familia recuerda con especial cariño a su abuela materna, una indígena guarani. Una infancia de pobreza y humildad. Desde los doce años tuvo que trabajar, pero no abandonó los estudios. Dos hermanos y una hermana le han acompañado. Aún adolescente fue descubriendo la riqueza del Evangelio. Leía mucho, todo lo que caía en mis manos. Así, un día me encontré con la biografía de Gandhi. Me impactó. Ahí descubrí la no-violencia activa", dice. Se esfuerza al máximo por ser un cristiano consecuente. Lo intenta "a pesar de mis debilidades, errores, pequeñeces, porque somos pecadores". Siente profunda admiración —entre otros— por el obispo Proaño, de Ecuador: "he aprendido tanto de él, que vivo agradecido". Dom Helder Camara es como su Maestro, "es el Profeta de nuestro tiempo. Hay tantas personas que me han ayudado, que me han enseñado: monseñor Fragoso, de Brasil, el cardenal Paulo Evaristo Arns y tantos otros".

Su amor por el arte lo lleva a estudiar en la Escuela Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires, egresando como profesor superior de Escultura. Hoy, sin embargo, a los 49 años, con tres hijos y con una esposa también amante del arte ha preferido dedicarse por completo a luchar por el hombre, por su hermano. "Descubrir los valores y la cultura de los pueblos americanos me fue volcando a este compromiso. Como artista y como hombre fui descubriendo esa grandeza que tiene la gente de nuestro continente. Eso lo fui expresando en el arte y me llevó poco a poco a comprometerme con esos valores, con esa cultura del pueblo y con esos hombres".

Su opción de lucha es la no-violencia activa. "No matarás, dice el Señor, y yo quiero ser consciente con ese mandato", explica. Pero esto no significa pasividad ante las injusticias; al contrario, hay conflictos y enfrentamientos. Ayunos públicos, campañas en favor de detenidos políticos, de solidaridad con obreros, campesinos, indígenas. En 1974 es designado Coordinador General del Servicio Paz y Justicia (SEPAJ), desde donde propaga la lucha no violenta para vencer las injusticias. Su lucha provoca conflictos. El 4 de abril de 1977 es detenido por el gobierno de su país, Argentina. Es torturado física y psicológicamente. No le gusta recordar eso. Después de catorce meses, es dejado en libertad; nunca se especifican los cargos en su contra. Prefiere no hablar de su dolor; lo hace de su esperanza.

# ALVARO ARMANDO VASSEUR

A Alvaro Armando Vasseur le ha tocado la misma suerte que a la mayoría de nuestros escritores. No importa que los iniciados lo reconozcan como un adelantado; tampoco que algunos de sus poemas se mantengan erguidos en toda su vigorosa belleza. El olvido lo cubrió en vida, y ahora, a más de una década de su desaparición, deben ser muy pocos los uruguayos que tengan una idea, siquiera remota, de quien fue, sin embargo, un grande de verdad. No se si hay calle, plaza o plazuela que lleve su nombre, ni si algún busto quiera mostrar su rostro a las generaciones que vengan. Cuando murió, se realizó algún homenaje. Pero sus obras no han sido reeditadas, no ha habido estudios sobre su labor creadora, ni se ha cumplido con las ritualidades con que el Estado procura pagar, a veces, una deuda de todos. El propio Vasseur sorbió el vino —amargo— del olvido: "Casi conclusa mi trayectoria vital, me hallo tan desconocido en América como en España y en Francia", dijo en sus últimos años.

Era hijo de franceses y estaba emparentado con Isidoro Ducasse —el Conde de Lautréamont. Habló y escribió la lengua de sus padres antes que la propia, y luego de unos primeros años azarosos, desenvueltos entre la Ciudad Vieja y los barrios nacientes, que conoció uno por uno repartiendo la harina elaborada en la factoría del viejo Vasseur, frecuentó la placidez aldeana de Santa Lucía. De allí se va a la Argentina. Le ha nacido el fervor doble de la poesía y de las inquietudes sociales. En realidad, y disculpeseme la poca originalidad de la imagen, le han nacido dos alas para su vuelo de hombre. Se vincula al grupo de La Siringa, con Darío a la cabeza, Lugones, Jaime Freyre, Payró, Ingenieros y otros adelantados. A pesar del afrancesamiento, supuesto o real, de los poetas del grupo, Vasseur resuelve cambiar de nombre: se llamará, para la literatura, Américo Llanos, en una clara afirmación tolúrica. Como tiene una independencia espiritual muy grande, fortalecida por un vivo don polémico, no se deja llevar ni siquiera por su propia admiración a los más grandes. Discute con Darío y con Lugones de poesía y con Ingenieros de sociología. A pesar, anotemos de paso, de que con Darío termina la estadia bonaerense alejados, y no se verán más. Vasseur lo propondrá en 1913 como candidato al Premio Nobel, y a su fallecimiento escribirá una estremecedora elegía en su recuerdo. Se ha ido formando una cultura muy extensa, aunque resentida por su origen autodidáctico: quiere penetrar, sin fundamentos previos, en el dominio de todas las ciencias y eso lo dañará. Será la zona de su creación literaria más débil y menos original.

En Buenos Aires ha publicado en las revistas de los modernistas: es de los primeros poetas verdaderos del nuevo estilo; pero tiene cierto rechazo por algunas fruslerías formales o algunos "hedonismos éticos" de sus compañeros. Admira a Almásfuer, a quien Darío ignora y Lugones rechaza; siente la atracción de su "estética mística y su moralidad pesimista".

En 1900, con veintidós años fogeado en la gran aventura poética que se está realizando en la Capital argentina, llega a Montevideo, donde volcará

sus energías en la creación poética —publicará en 1904 "Cantos augurales"— y en la acción social. Ha leído a Marx y se declara entonces socialista marxista; funda sindicatos, dirige revistas obreras, pronuncia conferencias sociológicas y filosóficas en un desborde generoso de su personalidad. "Cantos Augurales" es de los primeros libros modernistas del país y sólo tiene par, en estatura, con la poesía de Julio Herrera y Reissig. Este es más exquisito y más perfecto. Vasseur, que ha reconquistado su apellido tras la aventura porteña, es más vivo, de mayores impulsos éticos —por algo admira a Almásfuer, a quien consagra sus décimas "A un Precursor"— más suficiente y, tal vez, más imperfecto. Siente, además, un latido fraternalista que se llama "poesía social":

"Bajo la bota del Amo  
que vive de tu sudor,  
pueblo que canto y que amo,  
ten pudor!"

Pero su erotismo —eje de aquella poesía— es más vital, y por eso mismo, ajeno a los ropajes de los otros modernistas:

"Eres la electa mía de los juegos vitales,  
unímos nuestras almas como dos iniciales".

En 1907, mientras prosigue su labor de proselitismo, ahora desde los diarios más importantes de la ciudad, publica "Los Cantos del Nuevo Mundo" donde el modernismo se hace "piedra estelar", peñasco de juego" y la forma del verso más arquitectónica, más firme, y la esencia más honda que en su creación anterior. Don Emilio Frugoni, en el generoso estudio que le consagra, dice... "Es, asimismo, innegable que también se nota el recuerdo de Lugones en el paralelismo entre los Cantos del Nuevo Mundo y las Odas Seculares". En realidad, la afirmación de Frugoni es un error (un error menor, habida cuenta la comprensión admirativa con que ha estudiado la poesía de Vasseur) puesto que el poemario del uruguayo es anterior en tres años a las grandes odas del poeta argentino. El propio Vasseur lo dice, sin la menor sombra de encono: "Sobre los esquemas de la Oda a Montevideo, A la Tierra Uruguayana, a la Colina de Belvedere... Lugones tejerá años después sus encantadoras geórgicas. Entonará las magníficas arias de sus Odas Seculares, con el acento y el tono augurales de Cantos del Nuevo Mundo"...

Al tiempo, Vasseur, que ha dejado de ser marxista, se acerca a Batlle e inicia una larga carrera diplomática por la que conoce a Europa y se vincula a las nuevas corrientes literarias (se le reconoce como el antecesor del futurismo del italiano Marinetti). De allí llegan los "Cantos del otro yo" donde inaugura un acento intimista al que le llegan estremecimientos metafísicos. No ha renunciado a su estilo polémico. No es amigo del gran Unamuno que, vaya a saber por qué razón se ha convertido en el mundo hispanoamericano en el único sacerdote que bendice o condena a los escritores del continente (Y conste que ello no implica ni la sombra de una censura para el gran don Miguel, sino para sus seguidores). Detesta a Rodó —siempre le dijo Rodó Piñeiro, para recordar que era "un burgués acomodado":

pero eso era y es imperdonable en una sociedad (la nuestra) que ha convertido al importante prosista en una especie de santo laico. Y si lo detesté cuando otros también lo hacían, lo siguió detestando luego, mientras "los otros" —buenos oísañadores— cambiaron sus juicios para convertirlos en vulgares zalemas.

Muy amplia, al par, es la labor de Vasseur en prosa, abordando temas sociales y filosóficos. Sin duda ella no es pareja ni tiene el nivel de su labor poética, pero señala los vastos horizontes de su inquietud espiritual.

Vasseur volvió si país en 1940. Era, ya, una leyenda. Los mayores hablaban de su gran poesía, de sus ideas de su epos social; algún poema suyo sonaba mágicamente como "Anochecer en la desierta playa"... de tan admirable y sobrio equilibrio musical. Se reclinó en Malvín, lleno de melancolía. En 1953 el Estado adquirió la propiedad de sus obras, pero sólo se ha re-editado la primera parte de su gran obra poética.

Cuando murió, dos senadores de la época, Alba Roballo y yo lo recordamos, en el Senado primero y luego en la Biblioteca Nacional. Y el Subdirector de la Biblioteca, el poeta Fusco Sanssone, que había organizado el homenaje con amor, no pudo hacerlo porque lo abatió la muerte cuando iniciaba su disertación. Y después, el silencio.

Luis Hierro Gambardella.

Montevideo, febrero 1981.

# DE COMO UNA VEZ EL TEATRO PUDO SER TEATRO SIN SER POPULAR

*Cuando las cosas están bien hechas,  
el prestigio surge solo*

## GREEN GARDEN

Personalidad en Flores

### SERVICIO NOCTURNO

Batlle y Ordóñez 664  
Tel. 4837 LAS PIEDRAS

Primero pongámonos de acuerdo en qué cosa estamos queriendo decir con el término "popular", porque, aunque algunos asuntos parezcan obvios, nada nunca es demasiado concreto en la república de las palabras. "Popular", pues, significará para nosotros —para usted, para mí— a lo largo de este artículo "del gusto del pueblo", cosa que, inevitablemente nos llevaría a ponernos de acuerdo también sobre el vocablo "pueblo", pero, felizmente, nos vamos a ahorrar la chacharrá, gracias a que existe, en general, una idea bastante aproximada en lo que respecta al significado de tan utilizado sustantivo.

Teatro popular, entonces, vendría a ser algo así como "Teatro del gusto del pueblo", a lo que le agregamos, para entrar definitivamente en el tema con total conocimiento de signos "Teatro sistemáticamente gustado y consumido por el pueblo".

Ahora sí, nos parece, podemos hacer esta categórica afirmación: El teatro no es popular. No es del gusto sistemático de todo el pueblo. No es consumido masivamente como el azúcar, los "jeans" o el fútbol. Esto es un hecho, sin embargo —oh, paradoja del arte— nunca dejó de ser teatro. Pero aclaremos un poquito más.

Cuando decimos que el teatro no es popular, nos estamos refiriendo delimitadamente al llamado "Mundo Occidental y Cristiano", el que, en realidad, no es un mundo entero sino medio mundo (si, como nuestro famoso y demolido conventillo, pero más grande), y delimitamos porque, aunque sea medio no deja de ser nuestro y por lo tanto de mayor incumbencia para nosotros. Es allí, o, mejor dicho, aquí, en esta parte del planeta donde con mayor frecuencia el teatro ha sido abandonado por un mayoritario sector de la población, en el que se cuentan, obviamente, los trabajadores. ¿Por qué? Bueno, nuestro sistema de vida explica tantas cosas que no hay más remedio que precisar, y para precisar no hay nada más efectivo que ir al grano, en este caso, al concepto.

Sucede que el teatro, inesperadamente, se encontró metido a principios de este siglo en una competencia por su vida contra un rival fabuloso, novedoso y eficaz, que no le daba respiro más que para que se sintiese abandonado y vencido. Este rival, hoy en día se hace llamar sencillamente "Cine" y por ahora, se lo puede presentar como el gran vencedor.

La cosa empezó (la lucha por el gran público, empezó) a tener importancia con la atractiva aparición de Charles Chaplin, Buster Keaton, el Gordo y el Flaco, y algunos más, que aún en la actualidad, no sólo nos hacen reír sino que también llenan salas; y continuó con otros varios, muchos de los cuales ya no nos mueven ni un pelo ni le sacan dinero a nadie pero que en su momento superaron mover pelos, pesos y pasiones contribuyendo también a restarle al teatro lo que debería ser patrimonio de todo espectáculo valioso: el público.

Si la vida misma no estuviera transformada en una competencia, es probable que la aparición del cine hubiera sido tan bien recibida como fue pero con la ventaja de que nadie habría resultado vencido; por el contrario, todos habríamos salido ganando (ganando una herramienta más para cultivar el goce estético y la comunicación humana). O sea que, en caso de que exista una culpa (culpa de que el teatro ya no sea auténticamente popular, por ejemplo) no hay que buscarla en el cine como fenómeno técnico, creativo, etc., sino en la forma en que se manejan las cosas, es decir, en la forma en que se manejan los negocios.

Este país, allá por el año 1917, contaba con un adecuado número de salas teatrales que justificaban la fama de nuestro Montevideo como ciudad culta y de influencia europea. Pero hete aquí que poco tiempo después los teatros empezaron a desaparecer y a tal punto, que aquello se convirtió en "una verdadera razzia" según expresión

de Juan Carlos Legido en un artículo suyo (que dicho sea de paso, nos ha servido de base para documentarnos) (\*). Del teatro Politeama situado en Colonia y Paraguay, no quedó el menor rastro; del Catalunya, llamado después Albeniz y después Casa del Arte quedó, a partir de 1937, un cine (el Radio City); del Casino, posteriormente Teatro Artigas, quedó también un cine (cine Artigas); del Nacional tan sólo un garaje quedó; y del 18 de Julio —último teatro comercial en succumbir al embate— otro cine (el 18 de Julio). De aquella época puede decirse con bastante buena voluntad, que sobrevivieron, el Urquiza (porque a partir de la década de 30 se lo transformó en Estudio Auditorio del Sodre), el Solis (quizás porque el Municipio tuvo la lucidez de adquirirlo aunque prometiera pérdidas), Sala Verdi (porque se destinó al arte lírico y no al drama) y el Stella D'Italia (porque se disfrazó mucho tiempo como "ciene de barrio"). ¿Qué estaba pasando?

Bueno, que los "biógrafos" se construían por todas partes, a manzana: desde el Centro hasta en los barrios más modestos; desde las ciudades del Interior hasta en los pueblos más olvidados. Pero esto no era lo malo; lo malo era que nadie planificaba ni equilibraba nada: sólo se contaba el dinero de las boleterías y se sumaba el entusiasmo de haber descubierto una verdadera mina enriquecedora. Fue la libre empresa "con todo": la Ley Darwiniana aplicada inteligentemente al comercio. Resultado: el teatro mordiendo la lona en el primer "round" y esperando que le contaran hasta cien por lo menos. (En 1946 quedaban tan sólo dos salas cuyas respectivas programaciones, según escriben los que recuerdan, apenas si alcanzaba lo intrascendente).

Sin posibilidad de equivoco, entonces, fue precisamente en este momento histórico (1917 - 1946) cuando el teatro fue, paso a paso, dejando de ser "popular" en el Uruguay, y también —oh, inflexible Economía!— dejó de ser "comercial".

Fin del teatro "popular" y fin del teatro "comercial", pero, felizmente, no fue el fin del "Teatro". Todo lo contrario.

Estudiosos de nuestro medio, hace mucho que se han puesto de acuerdo en señalar, justamente, al año siguiente de producida aquella catástrofe, a 1947, como el año del "comienzo de la verdadera afirmación de nuestra escena". Si: como el Ave Fénix —y valga una vez más tan manoseada comparación— el teatro resurgió de sus cenizas. Lenta, pero bastante más profundamente que en el pasado, y los responsables de aquella resurrección fueron dos cultos colosos nacionales —hoy un poco maltratados quizás, pero siempre únicos—: la Comedia

Nacional y el Teatro Independiente.

Gracias a estas dos fuerzas, precisamente, el teatro ya no volvió a caer en manos de los capocómicos ni de los comerciantes, amos absolutos de los primeros tiempos, y se encarriló por los sólidos rieles de la cultura y del arte. Eso sí: tampoco volvió a tener arraigo en el "gusto" de la gran mayoría del público, pero, cabe preguntarse qué clase de arraigo era aquél de principios de siglo que no fue capaz de resistir el primer embate del celuloide (que en todos lados hizo mellizos es cierto, pero que en pocos lugares exterminó tan radicalmente al comercio teatral como acá); y aún cabe preguntarse, a quién, a qué o a quiénes corresponde la responsabilidad de que más de la mitad de una población no esté en condiciones culturales de valorar a Shakespeare, a Chejov, a Ionesco, e incluso a sus propios dramaturgos locales. No parece, esto, culpa de los creadores artísticos.

Por supuesto que la cosa —el proceso histórico teatral uruguayo— tampoco es tan sencilla como puede de parecer acá. Hay también una intrincada red de "bermoleos" que si pesan sobre los hombros de los artistas, quienes, a nuestro modo de ver, superaron inculcar y preservar el gran arte universal (colosal tarea, ya lo dijimos) pero no superaron —o no pudieron— encontrar (para luego inculcar, preservar y desarrollar) el gran arte específico de nuestro pueblo, para entonces sí, conjugar el término "popular" en una acepción más amplia.

De todas maneras, podemos sacar perfectamente en limpio, que el teatro, no necesariamente tiene que ser popular para ser teatro y que el Uruguay es un vivo ejemplo de esto; que el "teatro popular", aun siendo como es, una respetable, deseable y quizás inevitable aspiración, debe ser exigido —cuando se lo exige— en sus justos términos y con las precisiones necesarias ya que, como vimos, el "teatro popular" también puede ser un producto de consumo más, sembrador de alienación, puerta de evasión y, por qué no, fomentador de elitismo.

JUAN GRANA

# L. S. GARINI O LA TAREA DE ESPIAR A LOS SEMEJANTES

L. S. Garini: este conciso nombre que identifica la autoría de tres libros de narraciones publicados entre 1963 y 1979, es en realidad un seudónimo que esconde a un uruguayo nacido en el departamento de Soriano setenta y siete años atrás. En las contratapas de los tres volúmenes se repiten los mismos datos biográficos: cursó estudios de derecho y arquitectura, viajó a Europa en dos oportunidades (en 1937 y en 1952) —residió en Francia dos años, y uno en España— actualmente vive en los alrededores de Montevideo.

En la Nueva Antología del Cuento Uruguayo (1976) Arturo Sergio Visca señala que Garini es un hombre de sólida versación en lo que a narrativa se refiere pues conoce —con conocer amplio y penetrante— tanto la gran narrativa europea del siglo XIX como la actual y ha leído asimismo, con seguro sentido crítico a los autores hispanoamericanos —y en especial, uruguayos— del pasado y del presente". No sólo la Antología de Visca recoge una muestra de su producción narrativa: otros volúmenes colectivos (como *Cien años de ríos* —1966—, de Angel Raina, *Narradores uruguayos* —1969—, de Rubén Kotelo, y el más reciente *20 cuentos uruguayos magistrales* —1980—, de Walter Rela) han incluido también algunos de sus relatos. Otros autores —María Benedicti, Julio Ricci— se han ocupado de su obra en publicaciones uruguayas y extranjeras. Pero L. S. Garini sigue siendo prácticamente desconocido dentro y fuera de fronteras, lo cual no parece haber alterado las preocupaciones constantes del autor, traducidas en un trabajo riguroso con las palabras, más allá de todo afán publicitario, consciente quizás del lento pero seguro camino que la manifiesta y tenaz marginalidad de sus narraciones deberá transitar antes de acceder a los centros de atención colectiva:

Tres años atrás, Garini interrumpió su habitual mutismo, y con gran sorpresa pudo leerse en un matutino montevideano, una serie de declaraciones formuladas por él mismo sobre su labor narrativa. En esa oportunidad confesó que trabajaba mucho para lograr lo que necesitaba decir. "Elimino páginas y palabras (...) Por ejemplo, a un cuento que originalmente tenía dos mil palabras, acabo de entresacarle exactamente la mitad. O sea: quedaron aproximadamente mil palabras. Y me convence más".

El resultado de esa tarea (en las que se combinan el rigor autocritico y las propias necesidades expresivas) pudo verificarse por primera vez en 1963, año en que fue publicado su primer libro, *Una forma de la desventura*. Garini tenía entonces sesenta años, una edad en que otros evocan sus viejas vinculaciones con la literatura a través de largos inventarios. Este hecho lo colocaba en una situación bastante extraña, y sin embargo, las quince narraciones reunidas en ese volumen demostraban que su autor no era un recién iniciado, que antes de decidirse a publicar había superado los lastres del aprendizaje,

y que su mundo —identificado por varios rasgos precisos— era un mundo maduro, asentado, y decididamente personal.

Tres años más tarde dio a conocer otros cinco cuentos, de los cuales sólo uno, *Equilibrio* —que da título al nuevo opúsculo—, excede la modica extensión del resto. Desde esa fecha hasta la edición de *Equilibrio y otros desequilibrios* transcurrieron trece años y en ese lapso entre una y otra publicación, Garini dio a conocer pocos cuentos más en las páginas literarias de algunos diarios y en revistas especializadas.

Lo primero que sorprende en los textos de Garini, son los recursos que utiliza para despojarse de todo elemento paramental y obtener una escritura concisa, ajena a lo superfluo y deudora de los sobreentendidos. Los datos que ofrece en cada cuento son mínimos pero suficientes para que el lector asuma su propia perspectiva. Una perspectiva que no cambia esencialmente pero si se hace más densa y abarcadora, a medida que se pasa de un cuento a otro. Los personajes de estas narraciones, seres anónimos y desplazados, siempre marginales, tienen en común un carácter de ejenidad o extranamiento —apuntado por sus críticos— que los coloca fuera o al borde de todo orden social integrador. Viven sus vidas en un solo momento —el de cada cuento—, y asimismo, ese momento es toda la historia de sus vidas.

Los personajes de Garini saben que una línea delimita su radio de acción y convicción. En "El sendero o La levita gris", que forma parte de su último volumen, se precisa bien esta idea: "De un lado, él y la presencia de su padre, y del otro, el resto de la gente". En ese radio Garini aplica su mirada escrutadora, que llega hasta las zonas más sordidas, como en una "Una tarde mala N° 1". En la segunda parte de "Equilibrio", el más extenso de sus relatos, como ya fuera señalado, desde los primeros párrafos —que trasmutan la perspectiva que la narración ofrece hasta ese momento— el autor revela, expresamente, su oficio indagador: "Sé muy bien que esto de espionar a los semejantes, es una costumbre tuya; por lo menos, la gente así lo considera. Pero a mí no me importa. Es en mi una pasión verdadera". Agachado frente a una ventana, el narrador observa lo que sucede en la habitación de sus vecinos: al mismo tiempo está explorando las grietas cotidianas, pero aquellas que van más allá de la anécdota circunstancial, las que se repiten, con variados matizes, en todos sus cuentos.

Cenido a sus observaciones, el lenguaje de Garini no podía ser otro que el que maneja, con notable dominio. Hay palabras que abundan y también sobran: son las que pertenecen al otro lado, al otro mundo, donde el hombre protagoniza su aventura.

Garini nada tiene que ver con él: su mundo es el de la desventura, la otra cara de la moneda, sin la cual ésta no podría existir.

Willfredo Penco

# MONTEVIDEO SE DESMORONA

Puede parecer exagerado afirmar esto, pero es nada más y nada menos que la estricta verdad. La otra llamada (hace cuántos años, cuántas décadas) "Atenas del Plata", va perdiendo día a día sus más notables —y nobles— características, gracias a la temible "piqueta fatal del progreso", aquella por la que el tango derramó lágrimas amargas y que sociólogos, técnicos en urbanismo, simples periodistas, han marcado a fuego con urticantes plumas en diversos lugares del mundo.

Aquí, en Montevideo, en el furor del "boom" de la construcción, el problema sólo ha sido pretexto para suelos más bien folklóricos en algún diario y el privado lamentarse de pocos estudiantes de arquitectura bastante idealistas. Hubo excepciones, por supuesto —Enrique Estrázulas, desde su columna de *El Día*, que supo enfocar la magnitud del fenómeno desde varias aristas—, pero no hacen más que confirmar la regla. Y como no podía ser de otro modo, la consecuente indiferencia pública acompañó esta verdadera ola destructiva que sin plan ni límites están protagonizando en nuestra ciudad dos o tres empresas de demoliciones en comando conjunto, con unas pocas grandes compañías "constructoras".

El resultado ya se puede ir vislumbrando: la sustitución, en Pocitos y el Centro y la Ciudad Vieja, de edificios de valor histórico o urbanístico (e incluso, de obras que marcan hitos de importancia en la arquitectura moderna), por horrores mamotretos funcionales que en treinta años serán vetustos.

Alguien podría sugerir, a esta altura y sin todos los elementos de información, que puede haber un adelanto en esta furia de edificación; que así se popularice el importante problema social de la vivienda. Pero lo cierto es que nadie se ha preocupado por impulsar la erradicación de los "cantegriles", sustituyéndolos por departamentos decorosos. La Teja, el Cerro, Nuevo París, Jardines del Hipódromo, no han visto aparecer un solo edificio nuevo. Nuestra benemérita "economía de mercado" ha logrado que este juego demolición-construcción no sobrepase los límites de las zonas de más altos ingresos, levantándose en general torres para oficinas o residenciales de lujo; imponiendo como única ley aceptada la más burda especulación, para la cual las muertes de obreros por falta de criterios de seguridad o los desalojos masivos de los habitantes de los viejos conventillos, son cínicamente justificables "a mayor gloria" dólar.

Otros quizás aleguen —en débil intento de reivindicar en algo esto— que existen construcciones recientes de valor estilístico. No lo negamos, pero si podemos afirmar que primó la avidez mercantil por sobre toda otra consideración y que proporcionalmente ha sido mínimo lo que surgió en dos o tres años a esta parte resista el análisis de los entendidos. Tal vez se trate del período que menos obra perdurable haya dejado en toda la historia de nuestra arquitectura.

Y aquí no para la cosa. El gran capital sin rostro ni arraigo que en definitiva digita esta demolición masiva de Montevideo, está atentando contra el patrimonio nacional. Para comprender la dimensión de lo dicho, remitámonos a unos años atrás, cuando por ley se constituyó una comisión que presidida por el Profesor Pivel Devoto e integrada por técnicos reconocidos, declaró monumentos históricos a una larga lista de edificios de distinta época y características (esa declaración implicaba, entre otras cosas, la condición de "intocables" e "inmodificables" de todos los inmuebles abarcados por ella). Y de esa forma nos sintonizábamos a la importante corriente que desde la última post-guerra ha logrado crear una mayor sensibilidad para el mantenimiento del perfil tradicional y artístico de las ciudades, cuyos momentos europeos más notables pueden ser la reconstrucción de Varsavia antigua destrozada por los bombardeos a partir de pinturas del siglo XVIII, y las leyes que durante el ministerio de André Malraux propiciaron el realce y mantenimiento del viejo París (donde no está permitido tergiversar ni un centímetro de fachada, y toda reforma debe ser fidelísima en estilo e incluso en materiales y técnicas).

Pues bien. El año pasado se excluyeron de la nómima confeccionada por aquella comisión, una enorme cantidad de fincas, muchas de ellas ejemplos únicos (clericales casas de estilo "art nouveau" como las ubicadas en la calle Paraguay entre Colonia y Mercedes), y otras series edilicias cuya desaparición implica, sin metaforas, amputarle a la ciudad elementos que la definen (barrios Reus, al Norte y Sur). Es decir que, entonces, no sólo se ha hecho una gratuita modificación del perfil ciudadano, y se ha omitido una ineludible tarea social al enfocar la actividad del sector hacia lo suntuario en un país urgentemente necesitado de masivos proyectos de viviendas populares (—que opinen, si cabe duda, los inquilinos!), sino que se están atacando valores culturales auténticos, que deberían respetarse por su condición de testigos de un pasado o por su calidad. Si fuéramos a proyectar a todas las cosas el peregrino criterio que se ha manejado, habría que destruir por añejos a todos los libros, cuadros y monumentos que hicieron los uruguayos de hace cuarenta años para atrás...

No somos ingenuos. Sabemos que esta nota no cambiará las cosas (su efectividad es similar —como bien se dijo, en relación a toda prensa heterodoxa— a la del cazador que tirando al aire a ciegas espera que le caigan palomas). Sin embargo, vale la pena advertir cuantas veces se pueda, crear conciencia en el lector sobre este problema que nos incumbe a todos; por ser de carácter social primero, segundo por relacionarse con nuestra cultura, o sea, en última instancia, nuestro verdadero modo de ser y de vivir en cuanto comunidad.

ALEJANDRO MICHELENA

## NORTE-SUR: LAS DIFERENCIAS ABISMALES

El mundo industrializado formado por las grandes naciones ricas de Occidente (América del Norte y Europa) y Japón, concentra dentro de sí el 84 % de las exportaciones mundiales con una población de apenas el 16 % de los habitantes del planeta. En ese mundo no hay hambre, la mortalidad infantil es del 1 por 1.000 y la renta por habitante llega a la asombrosa suma de 7.000 dólares por año. Ese mundo rico concentra más del 80 % de la actividad industrial del planeta.

El mundo del Sur o Tercer Mundo o de los países en vías de desarrollo tiene una renta por habitante de apenas US\$ 300 por año; viven en él el 30 % de los habitantes de la tierra; la producción industrial y exportaciones en esa zona del mundo no sobrepasa el 3 % de la producción mundial; viven en la inmensa zona de los países del Tercer Mundo hombres sin viviendas, sin tierras, muchas veces sin trabajo y el 64 % de sus habitantes son analfabetos.

(F. Galinde, Opinar, nº 12, p. 12).

# RECO

## RECORTES



## TES.



## SORAR NO CUESTA NADA

De "OPINAR" (5/2/81)

El Ministro de Economía y Finanzas es un hombre probadamente optimista.

Si a esta altura, hubiera que demostrarlo, bastaría hacer mención de sus recientes declaraciones, en oportunidad de aprobarse, por parte del Consejo de Seguridad Nacional, la recomendación que le hiciera al Poder Ejecutivo, de aumentar en el 11 por ciento los salarios de los empleados y obreros públicos y privados.

En efecto, a tal propósito expresó el Ministro que este aumento "mejora el salario real en el 2 %, si tomamos en cuenta que el costo de la vida desde el 1º de octubre (de 1980) y hasta el 31 de enero (de 1981) —y aclaro que en este caso hay que recurrir a una estimación— está próximo al 9 %".

El optimismo del Ministro se pone de relieve apenas se plieza que: a) ese aumento del 9 % en el costo de la vida, los empleados y obreros lo han venido solventando, hasta ahora, con sus salarios no aumentados; y b) que ese aumento salarial nominal del 11 % empezaría a percibirse recién entre el 1º y el 10 de marzo, esto es, cuando los empleados cobren los sueldos del mes de febrero.

Y a partir del 1º de febrero —se supo oficialmente al día siguiente de las declaraciones del Ministro pero ello era vox populi desde mucho antes— ANTEL y OSSE aumentarán sus tarifas el 15 %, ANCAP y el GAS, el 9 % y UTE el 3 %.

De modo que cuando el empleado perciba su sueldo de febrero, tendrá, simultáneamente, que pagar los consumos de ese mes a precios también incrementados. Y ese incremento, que será seguido por otros aplicables a los bienes y servicios que no son públicos pero que, inevitablemente, se dispondrán, absorberá, con creces, el hipotético 2 % en que, optimísticamente, habría crecido el salario real por encima del salario nominal.

Ya se anuncianaron las subas, por ejemplo, del transporte, las mutuistas, la enseñanza, etc.

Pero, en fin, ya se sabe, soñar no cuesta nada.



## UNICEF: 12.200.000 NIÑOS MUEREN AL AÑO

Doce millones doscientos mil niños, de los 122 millones que nacieron el año pasado han muerto ya, según "El estado mundial de la infancia 1980", publicado por la oficina regional de UNICEF.

El informe anual del "Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia" señala que la mayoría de estos niños pertenecen a familias "absolutamente pobres".

Añade que tres de cada diez niños mueren antes de los cinco años, apenas uno de cada diez vera en su vida a un asistente sanitario o será vacunado contra enfermedades y es muy probable que sólo la mitad de ellos llegue a saber leer y escribir.

Según las tendencias actuales, indica el informe, el número de pobres absolutos se incrementará de aquí al año 2000.

(Agencia EFE, Sgo. de Chile, 27 Dic. 1980).



## NORTE-SUR: HACIA LA CATASTROFE

Nosotros no nos desarrollamos: nos subdesarrollamos. El subdesarrollo no es una falta de crecimiento sino un estilo de crecimiento. Un estilo que a la vez que resulta en una cada vez más injusta distribución del producto del trabajo universal —esto es, en un ahondamiento de la brecha Norte-Sur— impone al Sur modelos de desarrollo concentradores de riqueza que marginan a las mayorías de todo desarrollo.

Algunas cifras de espanto del subdesarrollo: 1600 millones de hombres en la miseria, el analfabetismo y el hambre; veinte y tantos niños que mueren de hambre por minuto. En ese mismo minuto el mundo gasta en armas una cifra cercana al millón de dólares. Con lo que el mundo gasta en armas por año se podrían construir 600 mil escuelas con capacidad para 400 millones de niños; o 60 millones de viviendas con capacidad para 300 millones de personas; o 30 mil hospitales con 18 millones de camas; o 20 mil fábricas capaces de generar empleo para 20 millones de trabajadores. Algo —cabe decir— anda mal.

Prof. Manuel Flores Silva  
"La Semana", 3 Enero 1981

TODO LO  
QUE QUIERA  
EN PAPELERIA  
Y JUGUETERIA  
ESTA EN

**LES  
PAPIERS** ex

FRENTE A  
"LA PLAZA"

Gral. Artigas 603

Las Piedras

BUSQUE SERIEDAD Y  
SEGURIDAD PARA  
SUS NEGOCIOS

*Administración y Venta  
de Propiedades*

**FRANCO Ltda.**

Gral. Flores 590

Tel. 4656

# **Casa de Telas x Kilo y x Metro**

C R E D I T O S

AVDA. ARTIGAS 550

JUNTO AL CORREO

LAS PIEDRAS

# Homenajes en la Plaza

Florencio Sánchez nace un 17 de enero de 1875, en Montevideo. En 1882 su familia se traslada a Minas, y es en esta ciudad que Florencio hace sus primeras armas en el periodismo, escribiendo para "La voz del pueblo". Es expulsado tiempo después por la controversia que suscitan esos pequeños artículos, en donde satiriza modos de vida locales.

Desde Minas, a La Plata y Montevideo, Florencio Sánchez le impone a su vida una agitada participación en los acontecimientos propios y ajenos. Es así que no queda fuera del levantamiento de Aparicio Saravia y Lamas contra el gobierno de Idiarte Borda. Constancia que dejará escrita con una mirada enjuiciadora, hastiado de tanta matanza y carnicería.

En estos momentos afirma su libertad de pensar, pasando por credos epocales, y asumiendo nuevos modos de pensar que llegaban desde Europa. Época controvertida y en ebullición permanente, donde se defendía el Derecho de la Mujer y la causa obrera, entre otros aconteceres. El lema del Centro Internacional de Estudios Sociales, al cual se afilia, era "El hombre libre en la comunidad libre".

Ya en sus años de madurez se establece en Buenos Aires, dando a conocer sus obras mayores, y tendrá un público que lo reconocerá, verá sus dra-

descripta por Echeverría la preludia, el argumento gaucho contado por Hernández le anuncia, los tipos creados por Gutiérrez le hace presentir, los diálogos cosmopolitas referidos por Fray Mocho le dan el instrumento elaborado —todo esto sin contar a todos sus predecesores del teatro— de tal modo que escenas, argumentos, tipos y coquitos vienen a confluir en el cristalizándose en una obra cíclica y en un talento sintético que a todos los resume. No es pues un solitario precursor, no es un nislado anunciador, y no lo digo para menguar sus méritos sino para aquilitarlos" (1). De esta manera se basa una tradición, que el autor maneja en base a sus elecciones culturales, tal como quería Eliot. Por esto su teatro se funda en bases sólidas —más allá de los desniveles de su dramaturgia— que desfiguran esa tan manida intuición que muchos críticos quieren empañar como emblema a Florencio Sánchez. Y si bien fue un intuitivo, cosa cierta, también lo fueron y en este siglo, Alberto Arlt y García Lorca en sus comienzos. Además sabía perfectamente los alcances y límites del moreirismo.

Aquí debemos detenernos y mirar desde nuestra perspectiva la obra de Sánchez. Los desniveles que ella plantea son índices de su papel constructivo un poco aletargado, pero baste Baranca Abajo o En

## a Florencio Sánchez



mar rurales o de ámbito ciudadano, abarcando una amplia cosmovisión desde los ambientes más pobres hasta las clases medias y burguesas.

En Buenos Aires se afianza un público, un teatro y su figura. Allí Sánchez pasa a ser esa larga figura de cabello caído, mirada lejana y compasiva que luego fijara Canti. O sea que entra paulatinamente a un teatro que él no conoce: el mito. Y lo encarna porque son sus obras las que le van a ir dando esa estatura, pues el público adopta mucho de sus diálogos, tipos, situaciones y personajes. Evidentemente es perdurable porque, a su vez, traspasa los límites establecidos por el Juan Moreira, el teatro verista de los Podestá en los límites con el circo, y lo que el público gustaba o estaba acostumbrado a gustar. Ese ir más allá, no es índice para no mantener evocados y permanentes todos los tipos y códigos establecidos por el teatro rioplatense hasta Sánchez.

Florencio Sánchez adopta maneras del naturalismo europeo pero a su vez, tarea de creador, unirá y mantendrá todos los antecedentes del teatro vernáculo. Al decir de Ricardo Rojas: "Raro es el tipo de Sánchez cuyo antepasado no está en los sainetes de hace veinte años o en la literatura criolla del siglo anterior. La escena del matadero

Familia para afirmar su validez de teatro perdurable, y no simplemente como teatro rioplatense.

Estas palabras no pretenden ser más que una celebración, nombrar un hombre y sus gestos: sus palabaras.

A manera de final, en Las cartas de un flojo, Sánchez ya escribía con piadosa humanidad: "Sean ustedes menos guapos. Tengan más amor a la vida, que concluirán por no despreciar tanto la del prójimo. Sean menos localistas. Ningún pedazo de tierra nos ha parido. Ella entera nos pertenece con su oxígeno y su sol, y es dominio que tienen derecho a usufructuarlo por igual todos los hombres... Además, Puigarcillo ya no mata gigantes. Que lo digan los boers.

Serán entonces más humanos, más generosos; desceferán de prejuicios el espíritu y no volverán a mirar hacia el Poniente".

Quizás estos elementos ideales son los que mantuvieron una vida, desde "La Voz del Pueblo" en Minas hasta En familia. En definitiva es lo que siempre sostuvo su obra.

(1) Citado por Walter Reis.